

# SEMANA

Vol. I — Num. 9

REVISTA ILUSTRADA HISPANO-FILIPINA

AP 61  
547



DR. CARLOS BLANCO SOLER  
*"La vejez y su tratamiento..."*  
(Véase página 6)

Manila, 17 Febrero, 1949

30 Ctvos.

Acaba de llegar un nuevo embarque

Moscatel para Consagrar

**MOMPO**  
( IMPORTADO DE ESPAÑA )



EN BARRILES DE  
100 LITROS



EN CAJAS DE 12 BOTS.  
DE 3/4 LITRO



EN BOT. DE  
3/4 LITRO

Con certificado de aprobación del  
Excm<sup>o</sup>. e Iltm<sup>o</sup>. Señor Arzobispo de Valencia (España)

*Únicos Importadores:*

**TABACALERA**

212 Marqués de Comillas

Tel: 3-22-91

*Trabajos de* **IMPRESA**

**EDITORIAL HISPANO-FILIPINA**

se complace en anunciar a sus amigos y favorece-  
dores que estando dotada de excelente maquinaria  
y siendo el encargado de la imprenta el conocido im-  
presor MANUEL A. SANTOS, de la antigua casa  
"Santos y Bernal", recibirá con agrado cualquier  
trabajo de imprenta, dando seguro a nuestros futu-  
ros clientes, que, por la solvencia y seriedad de esta  
casa, quedarán sumamente satisfechos de los trabajos  
realizados en nuestros talleres, sitos en

Azcárraga 2109, Manila  
Tel. 2-91-37



TABU  
el perfume "prohibido"  
de Dana



LUIS P. PELLICER  
*Representante y Distribuidor Exclusivo*  
P. O. Box 2583, Manila  
Tel. 5-11-01

## Un gran poeta castellano

Lope Mateo nació en tierras de la meseta de Castilla, donde los cielos son altos y el aire hialino, oloroso a parva y a panera; se educó en esa vieja ciudad de romance histórico que es Valladolid, en las aulas universitarias cuyas lecciones se sabe de memoria el Pisierga. Comarca católica, de hondos sentires, de grata recordación y cuna de poetas, como el autor de "Y el tiempo se hizo carne", de alta talla mental, de reconcentrada ternura, de pulimentado decir.

En aquel medio espiritual, urbano y campesino, surgió Lope Mateo, el gran poeta castellano, sutil orfebre del verso que encierra en sus mallas buriladas y sonoras la melancolía y el gozo, las dichas y los pesares humanos, mientras sonríen de muy lejos, desde los cielos hondos y sobre las besanas, los luceros de una fe recia y sin máculas.

De esta melancolía serena y pensante, en la que "nunca falta el Cielo en su paisaje", ha nacido esa hermosa y acabada composición que examina, al doblar el poeta el alcor de la vida, el "Ambito del tiempo":

En mitad del camino de la vida,  
como tú, Florentino, me he perdido,  
tan lejos ya el adiós de la partida.

Cuánta hoja vagabunda, cuánto nido  
puesto en la rama de esperanza cierta,  
devastó el huracán estremecido.

Pero no importa, al final del canto surge de nuevo la esperanza con la fe cristiana del poeta. Lope Mateo sabe bien que la vida es tránsito para el creyente y quema con fervor mirras e inciensos en el altar de la Belleza, pues tiene en su emoción todos los ritmos, en su fuerza mental todas las alas y en su paleta de artista todos los colores.

Las partes del libro "Tiempo de

Pasión" y "Alcor de luz", que cierra con ese broche de oro que es el cántico a Montserrat, tienen como tema central motivos religiosos de una belleza soberana, sueñan en nuestra emoción como plegarias que resonaran bajo la bóveda del cielo donde enciende la estrella de Belén su milagrosa luz y hacen flotar con su ímpetu poético los blancos estandartes de la Fe. De cierta manera, Lope Mateo es un poeta clásico, de serenas resonancias místicas, aunados en eclosión fecunda latido, visión y pensamiento.

Pero también talla en las canteras de su espíritu monumentos y momentos de su añoranza de Valladolid, en lo que él llama "Tiempo de la ciudad". Diecisiete altorrelieves, que son como estampas labradas en la porcelana de las estrofas mientras se acuesta el recuerdo con el sol en la amapola roía del ocaso, que es un ayer juvenil todavía cercano. En el hermoso soneto "Entre la vid y el pino",

Valladolid, Valle-de-lid, destino  
de unidad castellana y leonesa;  
labradora mitad, mitad princesa,

se nos ofrece, entre llamaradas  
heráldicas y brillos cortesanos,  
como:

Tierra de universal capitania,  
espada, pluma y ley al mundo dicho;

como ciudad heroica y culta en la  
que perdurara un fresco perfume  
de campo agrario sobre el polvo  
histórico de los siglos.

Yo veo a Lope Mateo decorando la capilla poética de su arte maravilloso con cortinas de púrpura imaginativa que exornan los ventanales de su delicada sensibilidad, por donde se asoma el pensamiento católico hacia un paisaje netamente castellano, abasteciendo el huso de la estrofa con el capullo gris de los recuerdos, a la vez que enciende el hachón de la añoranza para alumbrar la ruta resonante por donde va, sedienta de horizontes, la cabalgata de sus versos.

J. S. y D.



La agencia de empleos le tomó el pelo, amigo.

## EDITORIAL

# Felices augurios

Coincidiendo, por una feliz casualidad, con la final actuación del poder legislativo en lo tocante a la enseñanza obligatoria del idioma español en las escuelas superiores del país,—realizándose con ello en gran parte el deseo de que nos hicimos eco en uno de nuestros números pasados—, ha llegado a Filipinas, como huésped del Gobierno de la República, un español, ilustre por diversos conceptos: el doctor don Carlos Blanco Soler. Entidades representativas de la intelectualidad filipina, con las cuales se asocian las representaciones de la comunidad española, se preparan a dar al doctor Blanco Soler pruebas de la satisfacción íntima, cordial, sincerísima con que se celebra su llegada.

No es solamente la tradicional hospitalidad filipina que acoge siempre a todos cuantos llegan a estas hermosas playas izando una bandera de cultura, de arte, de ciencia, de civilización, es decir, de paz; es más que ese sentimiento el que late en las manifestaciones que se dedican a quienes, como el Dr. Blanco Soler, vienen trayendo a los hijos del país el saludo y el recuerdo de la inolvidable Matrona a quien ellos apellidan de todo corazón con el dulce nombre de Madre. A todo el que llega con el nombre de España en los labios se le abre el corazón del filipino; pero más aún cuando el recién llegado representa dignamente, como es el caso actual, la cultura, la civilización, el espíritu de la nación que hizo de las islas de este Archipiélago cuentas de un mismo rosario al unir las en un solo sentimiento y una sola idea; al fundirlas en el crisol del Cristianismo.

Habiendo SEMANA surgido a la vida al impulso del ideal de la fraternidad hispano-filipina, tiene naturalmente que regocijarse en grado sumo con la llegada de un ilustre español que viene precisamente para atar un nudo más en el lazo que une a filipinos y

españoles, por medio de los elementos de la cultura que no están sujetos a las vicisitudes de los tiempos ni a las debilidades de los hombres. Con sus conferencias atraerá a los intelectuales filipinos, siempre ávidos de mayor perfección. Y, a su vez, la intelectualidad filipina hará, sobre la fina sensibilidad de hombre culto del ilustre doctor, una impresión grata y profunda que le haga meditar y percibir la voz familiar de unas generaciones que convivieron felizmente al través de varios siglos desde que Legazpi fundó la capital de Filipinas.

Por otra parte, y casi coincidente asimismo, han venido de España nuevas noticias referentes a los triunfos artísticos de un joven filipino, perteneciente a la estimable y distinguida familia de García Llamas; triunfos semejantes a los que en otro tiempo y bajo el mismo cielo español obtuvieron Luna y Resurrección Hidalgo, y más recientemente aún, don Luis Lasa con quien un representante de SEMANA ha celebrado una entrevista, la cual ofrecemos a nuestros lectores en este mismo número.

Todos estos hechos forman un conjunto de felices augurios para el mayor acercamiento y comercio cultural y material entre Filipinas y España, empresa única que ha traído a nuestro lado al doctor Blanco Soler.

Al saludarle, pues, ahora en nombre de nuestros muchos y cultos lectores y simpatizadores, principalmente filipinos, le deseamos no sólo comodidades y satisfacciones en su breve estancia entre nosotros, sino también el más lisonjero éxito en la realización del noble propósito con que ha venido y que, como hemos dicho, se identifica con el ideal que anhela lograr SEMANA.

## PROGRAMA DE RADIO DE PERFUMES DANA

Sintonice diariamente con las siguientes emisoras:

Emisora DZFM—Todos los días y en espejal los lunes—noche de aficionados a las 8:00 p. m. con el famoso trío Lopita, Lopito y Ticman como principales protagonistas.

Emisora DZPI—Todos los días durante el programa del Women's Club.

Emisora DZBU—En Cebú—diariamente.

# El Dr. Blanco Soler viene a iniciar un intercambio cultural Hispano - Filipino

OFRENDA FLORAL A BALMORI DE LOS POETAS CASTELLANOS

Inmediatamente después de arribar al aeropuerto internacional, el miércoles de la semana pasada, el eminente médico español, Dr. Carlos Blanco Soler, hizo a SEMANA estas declaraciones:

"Invitado por el Gobierno de Filipinas y en nombre de éste, por su ministro en Madrid, Sr. Nieto, vengo para iniciar un intercambio cultural y científico con Filipinas.

"Me entrego a los compañeros cariñosos que tan amablemente me han recibido en el aeropuerto, e intentaré cumplir cuanto ellos desig-  
nen.

"Quisiera ser el que inicie una intensa labor de intercambio espiritual entre la Madre Patria y Filipinas.

"Traigo un mensaje que el Caudillo me ha entregado para el Presidente Quirino, al saber que venía a Manila.

"Con el mensaje, un regalo personal del Generalísimo al Presidente.

"Traigo, además, el emocionado recuerdo de todos los poetas castellanos que en el teatro Lara de Madrid, el domingo pasado y, dirigidos por Don Conrado Blanco, concretaron el tal recuerdo en un ramo de flores para la tumba del poeta Balmori."

**SUSCINTA BIOGRAFIA DEL  
SR. SOLER.**

Nació en 1894; concluyó su carrera en 1917, recibiendo todos los premios de la carrera. Fué el primero de su promoción y se llevó además el premio extraordinario de Medicina. Es también Doctor en ciencias naturales y fué pensionado para Alemania, Suiza, Francia, etc.

Su especialidad es la medicina interna y nutrición.

Siendo todavía joven, ganó por oposición la plaza de Director del Instituto Municipal de Nutrición y Alimentación de Madrid, así como el de Jefe del Servicio de Medicina Interna del Hospital Central de la Cruz Roja Española.

Años después, ganó, también por oposición, el profesorado de Bromatología e Higiene de Alimentación de la Escuela Nacional de Sanidad.

Es también Doctor de la Sección de Nutrición del Instituto Nacional de Ciencias Médicas.

Presidió congresos de Medicina en San Sebastián, en 1941; Barcelona en 1942; Zaragoza en 1943; Sevilla en 1945 y ha sido designa-

do ahora para el de Canarias del 1949.

Durante cuatro años (1940 a 1944), fué presidente de la Academia Médico-Quirúrgica Española.

**LIBROS DE QUE ES AUTOR.**

*Tratado Elemental de Higiene, 1939; Lecciones de Endocrinología, 1940; Tratado de Diabetes, 1943; La obesidad y su tratamiento, 1946* etc. etc. Libros de Literatura y Divulgación: *Tres ensayos sobre la vejez y su tratamiento, 1943;* libro que por su interés, ha merecido los honores de ser traducido a casi todos los idiomas. *Notas y Comentarios, 1945; El Hijo de Don Juan, 1946* (Libro que ha pro-



El doctor Blanco Soler, hablando con el Excmo. Ministro de España, Sr. Aguilar, a su llegada a nuestro aeropuerto el pasado miércoles por la tarde. Entre ellos aparece el Sr. Beltrán, primer secretario de la Legación de España, a la izquierda del Ministro, el abogado español don Higinio González-Mayo.

ducido verdadera expectación en el mundo científico) *Comilones y sedientos*, 1948; *La Duquesa de Alba y su tiempo* (Libro inédito, que verá la luz en este año, y sobre el cual piensa dar una conferencia en Manila).

También es autor de un libro inédito titulado *Enfermedad y muerte de San Juan de la Cruz*.

En cuanto a sus estudios e investigaciones sobre la diabetes, casi todas sus teorías están aceptadas.

A más de su simpática señora y de su hijo Don Carlos, estudiante de Medicina, que acabará este año su carrera, compitiendo en honores con los que ha recibido su señor padre durante sus estudios, le han acompañado en su viaje, el Sr. Don Nicolás Rubio y su Señora. El Señor, Rubio, como ya saben nuestros lectores, es Director General del Banco Popular Español y ha dedicado toda su vida a asuntos bancarios. Pertenece, como consejero, a varias sociedades financieras de España.

Viene a Filipinas a estudiar las posibilidades comerciales entre las dos naciones.

Entre las personalidades que acudieron a recibir a estas personas, hemos de mencionar al insigne abogado Don Higinio González-Mayo, quien, estando de vacaciones en Manila, y residiendo en la Hacienda de San Antonio (Negros Occidental), vino expresamente a la capital para recibir al Dr. Blanco Soler. por ser éste compañero bancario de su señor padre, el financiero hispanoamericano Don Higinio, consejero de varias sociedades entre las que figura la Financiera Internacional de Comercio Interior y quien asimismo, como el Sr. Rubio, estudia las posibilidades de un intercambio comercial entre Filipinas y España.

Debido a sus múltiples ocupaciones, el Sr. Don Higinio González-Mayo regresó a su hacienda el sábado pasado.



En la foto aparecen de i. a. d., dos señores admiradores del Dr. Blanco Soler, el Dr. Blanco Soler, la señora del Excmo. Ministro de España, la esposa del Dr. Blanco, el Excmo. Sr. Aguilar, el hijo del Dr. Blanco Soler, y la señora del Sr. Aguilar, hijo.



Aparecen en la foto, de i. a. d., el joven Carlos, hijo del Dr. Blanco Soler, dicho doctor y el abogado Sr. González-Mayo, rodeado de distinguidos profesionales de Manila, entre ellos el Dr. Ayesa, de la U.S.T.

## Visita de un español ilustre

Como tal puede calificarse, en todos los conceptos, al Dr. Don Carlos Blanco Soler, que viene a Filipinas a dejar huellas de sus méritos.

En la hermosa galería de médicos célebres españoles, merecedor de todo elogio y de todo respeto, figura el Dr. Blanco Soler. Es un timbre de gloria para España el contar entre sus científicos con una persona de tan relevantes méritos. Es un hombre admirable, de esos excepcionales que practican los que otros aparentan hacer, persuadidos de que ser modestos, valiendo mucho, constituye una virtud de las más difíciles de ejercitar. Así es el Dr. Blanco Soler.

En su ejercicio profesional tiene un nombre indiscutible. Ha sabido conseguir aquellos lazos de afecto y casi de ternura que sólo se rompen por la incomprensión y la ingratitude de los que, para desgracia suya, no ven en el médico un sacerdote y un amigo, que les atiende y consuela en sus aflicciones; les alivia o les cura en sus dolencias y fiel y asiduo en los momentos de tristeza y de angustia desaparece y es olvidado en cuanto la convalecencia se consolida y la alegría y la tranquilidad renacen en la familia del doliente.

En los cargos que ejerce, ajenos a la profesión médica, viene demostrando también su valer y la buena e inteligente voluntad, que da seguridades de éxitos felices, no sólo para él, sí que también para la ciencia médica y para los organismos que tienen la satisfacción de contar con su colaboración. En todas partes deja una estela de simpatías, de honradez y de ciencia que justifican el entusiasmo con que sus clientes le admiran, sus amigos le quieren y todos cuantos le conocen le respetan.

En el campo de las letras ha conseguido hacerse resaltar como escritor fecundo, fácil y ameno y en el de las finanzas, asimismo, es reconocido como una autoridad, por su seriedad y competencia, demostradas en el Banco Popular Español, en el que ocupa un preeminente cargo y en cuantos organismos financieros figura su nombre.

Yo no me considero capacitado para emitir juicio sobre la eficacia de la labor que le trae a Filipinas; pero sí me atrevo a asegurar que el mayor éxito le acompañará aquí, como le acompañó siempre en España.

Hay hombres que consideran la vida como una mezquina especulación. El Dr. Blanco Soler ha dedicado la suya a actividades diversas con un dinamismo digno de encomio. Y como siempre llevó por norma su caballerosidad, supo granjearse en todo momento la es-

timación y el respeto de cuantos se honraron con su exquisito trato. Puede llegar a donde se proponga. Tiene un bagaje cultural difícil de conseguir.

Es visible en nuestro pueblo, yo creo que en todos, la presencia de dos características, tan contradictorias entre sí como el individualismo y el gregarismo. La propensión al aislamiento de cada uno en sí y para sí, voluntarioso y hurafío; desaparece en cuanto surge un conductor que acierta a adueñarse con la predicación y con el ejemplo de algo comprensible y grato de aquellas dispersas individualidades. Este fenómeno puede observarse en el orden de las actividades mercantiles. La repugnancia por las sociedades anónimas se hace patente, así como la sumisión de los miembros de éstas a la voluntad de sus administradores. Por

(Pasa a la pag. 13)



Don Nicolás Rubio con su señora y el abogado Sr. González-Mayo. Los Sres. de Rubio llegaron a Manila, por avión, el pasado miércoles, 9 del corriente.

## ARTISTAS FILIPINOS EN MADRID

## Luis Lasa es el mejor caricaturista de España

Al visitar a Luis Lasa, el gran maestro del humorismo vivo, encuentro al artista convaleciente de un ligero resfriado madrileño. El coquetón "boiserie" se adorna de caricaturas famosas de Valle Inclán y Manolete. Un retrato de su bella hija, dibujado por su hijo Luis, también notable pintor, preside el confort. Lasa me recibe cordial y amable. Es uno de los dibujantes más renombrados de España y el mejor que ha sabido expresar la ciencia humorística que reside en la psicología del hombre, revelándola acertadamente con la genialidad que le caracteriza en todas sus obras. Su llegada a Madrid en 1941 y su vida después en la capital de España nos ha honrado siempre. Trabajador incansable, profesor de su ciencia humorística, debiera desempeñar una cátedra, para avivar la conciencia atrofiada de los que no ven en el arte de Lasa un aviso de atención sobre nuestros defectos físicos, tan concienzudamente expresados por este genial artista hispanofilipino. Mi visita obedece al motivo de que nos cuente su vida artística para los lectores de "Semana". Al verme pregunta:

—¿Dónde va usted?

—Vengo a saludarle para que me cuente sus éxitos en España para su país.

—Con mucho gusto. Mi trabajo es modesto y no aspiro a eclipsar a nadie.

—¿Y esos triunfos en sus conferencias y exposiciones?...

—Mi ideal desde bien pequeño ha sido llegar a una meta definida en el arte de la caricatura, aun no expresada por otros artistas del retrato humorístico. Nací en Alcalá (Isla de Luzón), estando en mi patria hasta los nueve años.



Estudié el Bachillerato y para Perito Mercantil. Después entré en la Compañía de Tabacos Española de Filipinas, y la juventud mía se pasó fundando revistas y periódicos en mi tierra. Celebré mi primera Exposición de caricaturas en Filipinas alcanzando gran popularidad por el carácter que les daba. Pinté al óleo también, pero lo dejé por atraerme más la caricatura, ya que iba mejor a mi indiosincracia.

—¿Cuántas exposiciones ha celebrado desde que se halla en España?

—Unas seis, todas con éxito.

—¿Ha viajado mucho?

—Desde mis lejanos diez años no he dejado de hacerlo. Conozco las cinco partes del mundo. También se han filmado varios NODOS de mi labor y exposiciones.

—¿Se acuerda de las caricaturas más famosas realizadas?

—Desde luego: He realizado las del General don Miguel Primo de Rivera, la del Embajador del Japón, Manolete en forja, Unamuno, Azorín, D'Ors, Valle Inclán,

Benavente, la de los críticos más famosos y hombres de letras, y en las altas esferas, a todos los personajes conocidos.

—¿Qué recompensas ha obtenido en España?

—Incontables en metálico. Una medalla en bronce en la Internacional de Humoristas, celebrada en Madrid en 1941 y estoy en posesión de la Encomienda de Caballero de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas, concedida por el Caudillo Franco, en unión de otros periodistas filipinos.

—¿Escribió usted un libro sobre la caricatura suya?

—Sí, señor. En él recojo todas mis actividades caricaturescas en estos últimos años, del cual di algunas referencias en la conferencia que pronuncié en la Escuela de Periodismo, señalando que la única manera de ver la caricatura en mí, es la integral, sin adulteraciones ni concesiones, con motivo de ostentar de una vez esa monstruosidad de los caracteres desproporcionados, grandes en cuerpos diminutos y del peor gusto.

—¿Cree usted que hay buenos caricaturistas?

—Los hay buenos, pero están relegados por las medianías que son los que acaparan las revistas y diarios, engañando al público por la ignorancia de los directores y hasta de organismos y salones causantes de que perdure en España la caricatura rosa, como las novelas de Pérez y Pérez.

—¿Quiénes son los mejores?

—El mejicano Cobarruvias, Garretto, Luis Marquerie, Zas, Sacristán, Martín, Puig Miquel, de Barcelona y Francisco Martínez, de Canarias, que modela caricaturas escultóricas.

(Pasa a la pag. 13)



# ECOS DE SOCIEDAD

## Círculo Escénico

## DE ARTE

En la Junta General Anual Celebrada el Domingo, 6 de Febrero, de 1949, en los elegantes salones del Uno Club por el CÍRCULO ESCÉNICO, sociedad de aficionados al arte teatral español e hispano-filipino, fué elegida la siguiente Junta Directiva para el ejercicio de 1949:

Guillermo Dy Buncio, Presidente (reelegido); Fermín Francisco, Vice-presidente; Francisco Liongson, Director de Escena (reelegido); Francisco Zamora, Secretario (reelegido); Leandro Gruet, Tesorero (reelegido); Jesús Soriano, Director Artístico (reelegido); Félix Manuel de Cuerva, Director de Música; Manuel Sabater, Director de Escena Auxiliar; Eduardo Viaplana, Auditor; Virginia Joseph, Gerente Social. **VOCALES:** Ramón C. Ordoveza (reelegido); Primo Arambulo (reelegido); Ignacio B. Alcauz (reelegido); Victoria B. de Carcereny (reelegida); Felipe R. Hidalgo, Dolores H. de Ordoveza, Olga J. de Azaola, y Antonio L. Serrano. **PRESIDENTES DE COMITÉ:** Eulalia O. de Liongson, Billetes e Invitación (reelegida); Pascual A. Poblete. Publicidad; Elsa G. Vda. de Liongson, Vestuario (reelegida); Francisco Sierra, Suministros; Celia C. de Lichauco, Banquetes (reelegida); Antonio G. Azaola, Transportación; y José M. Castañer, Radiodifusión (reelegido).

Por J. MAURICIO PIMENTEL

En la noche del martes, con Nena Yance en el escenario del Holy Ghost emitiendo las notas tiernas de su privilegiada garganta, al son unisoro del piano a cargo de Julio Esteban Anguita, su extímio acompañante, tuvimos ese pequeño paréntesis espiritual, oasis en medio del desierto, donde el viajero, cansado del polvo del camino desde Lipa a Manila, pone sus pies con ansias indecibles después de un rápido viaje.

Confundidos entre gentes de alta alcurnia, mayormente de Malacañán, de la diplomacia, del congreso, de la judicatura, de una legión de profesionales, letrados, dramaturgos, críticos, compositores, poetas, literatos, cantantes y cantatrices, realizando el acto con la presencia de tantas dalagas y señoritas bonitas, todas hijas del Sol de Filipinas y de España, nos colocamos en un sitio desprovisto de todo privilegio, junto al de una maestra de canto, Mercedes Matías Santiago, que iba acompañada de cinco de las más mimadas discípulas suyas, a saber: Juanita Javier, Remedios Boshé Jiménez, Linda Lizares, Choleng Carcaga y Luz Morales, para saborear, subyugados, el arte de Nena Yance.

Nimbada por el finísimo y vaporoso terno de filipina, sin descartar el elegante pañuelo, de color crema, con encaje de plata incrustado en la falda de la saya, confección del Jardín de Modas de Concha Luallhati de Lomillo, la figura de buena moza de Nena Yance sobresalía mejor, cabe el piano de entera cola, marca Steinway.

El programa se componía de una selección escogida de canciones alemanas, italianas y españolas, una del profesor filipino Antonio J. Molina, y otra de Grieg.

Nena Yance es artista y esta cualidad se hace patente hasta en detalles al parecer tan nimios como la confección de un programa musical. En la preparación de éste suyo, por cierto sen-



*La distinguida esposa de Don Carlos Davies, director de la Tabacalera, en el momento de subir al avión DC-6 de la PAL, con rumbo a España. Despidiéndose de sus muchas amistades que fueron a desearle feliz viaje. La Sra. de Davies se ha visto obligada a emprender la travesía por la gravedad en que se halla su señora madre. De todo corazón deseamos que a su llegada encuentre en franca mejoría a la enferma. Por telegrama recibido de España sabemos que la Sra. de Davies llegó felizmente a Madrid, el domingo a las once y media de la noche.*

cillo, pero elegante, ha puesto Nena todo el cuidado que le dictaron su sensibilidad y su cultura y ha hecho de ello una labor de Poeta. La selección de las obras, su agrupación, su orden, son perfectamente lógicos. Por ello, el haber comenzado el programa con "Devotion," de Schumann, ha sido un acierto artístico, porque en dicha obra Nena se encerraba para dar vida y color a las vibraciones más sagradas, más íntimas y más dulces de su alma, en señal de devoción y agradecimiento a un mismo tiempo.

Esa reserva mental, esa actitud expectante, esa frialdad un tanto hostil del público de conciertos en el primer número de un programa, fueron rectifi-

cados en cuanto Nena comenzó a cantar y trocados en sincero interés, en rendida entrega, en el calor cordial al primer sollozo de su voz. ¡Y ya el público fué suyo! Estando, como estaba, bajo el prodigio del tutelaje de una buena maestra, de la talla de Jovita Fuentes, Nena Yance necesariamente tenía que triunfar.

Nena Yance no tiene la pretensión de una gran cantatriz, de esas que atraen a muchos adeptos, llevados por la magnificencia de su voz. Su voz lírica, confundida por ella misma por una de coloratura, no tiene tanta desenvoltura y factura. Pero es cálida, rica en matices, sobre todo, en las notas agudas, llena de sugerencias. ¡Sugerencias! ¿Porque inspira sensualidad, voluptuosidad? ¿Es por su ternura, por su caricia, por su temblor emocionado? ¿Es por su misma calidez? La contestación debe ser la siguiente: por la espontaneidad, fresca y flexibilidad de su voz. Es una voz que no cansa. La cantante en Nena Yance, como Alfredo Musset, diría: "Mi vaso no es grande, pero bebo en mi vaso".

Cantando, por ejemplo, "Mattinata," de Leoncavallo, puso Nena tal cantidad de emoción que hubo un temblor de llantos en su voz. Fué toda delicadeza y emoción. Es tal la emoción que siente Nena, que no es posible dejar de pensar que en cada una de sus interpretaciones pone un pedazo de alma, un trozo de vida, su vida.

En un número privilegiado del programa, al traducir con su canto una composición filipina, la de Molina, titulada "Amihán," en forma de un valse originariamente para orquesta, con un acompañamiento de cuarteto de piano a cargo de Julio Esteban Anguita, de violín a cargo de Ramón Mendoza, de flauta a cargo de Remigio de Guzmán, y de violoncello a cargo de Martiniano Esguerra, Nena Yance se identifica plenamente con la obra creadora de su compatriota, desgranando todo un raudal de armonías que tenían la pura sonoridad de una voz templada y cargada intensamente de emoción.

Como número final, esta vez en dueto con Vicente M. Villanueva, tenor, cantando trozos extractados de la ópera "La Bohème," de Puccini, Nena Yance nos deleitó con su voz y el sello exquisito de la melodía pucciniana, donde cada



Srta. ENCARNACIÓN YANCE

nota, cada frase, ya en crescendo gradualmente, ya en disminuyendo poquito a poco, era un cacho de cielo azul prendido en el aire como una nota armónica celeste que se apaga gentilmente, gradualmente, en una longitud de transparencias. Reflejando, en sus notas, las inquietudes galantes del espíritu bohemio, amigo de amores románticos y bellos, el tenor Vicente M. Villanueva puso todo el fuego de su alma en los pasajes que le correspondían. Ambos fueron muy aplaudidos.

Para Delfina de San Agustín González, que declamó con emoción y encanto "La Rosa y el Jardinero," todo elogio es gratuito. Una de nuestras admiradas y aplaudidas declamadoras en castellano, Delfina sabe sentir y gravitar en su alma el péndulo de los amores y dolores del Poeta, descritos en sublimes rimas, como diría Don Felipe Gómez (Felgomar). En sus acentos, como en sus gestos, la declamadora puso de resalto no sólo riqueza, exuberancia y pasión, sino también gracia, ternura,

calor, plácidez y abandono. Serena o exaltada, triste o risueña, arrebatada o blanda, grito trágico o suspiro dulcísimo, risa de felicidad o llanto de amargura, Delfina de San Agustín González sorprende y subyuga, vibrando su voz esbelta, precisa y clara, todo al ímpetu de su arte de genial declamadora.

Milagros de Ocampo es de esas pianistas que saben hacer cantar las notas con ritmos perennes. En sus momentos de arranque, tocando "Tarantella," de Liszt, como número especial del programa, esta concertista consiguió infundir, en los giros laboriosos, ese soplo de intensa belleza musical, dentro del marco de su naturalidad y sencillez, sin recurrir a los efectos aparatosos, de tal modo que en cada acento, en cada pasaje, en cada fragmento se destacaba una frase bella, una melodía esbelta, una idea musical amplia, fluida, ritmada, graciosa, bien definida. Es muy femenina en ejecución, pero energética. La sutileza de sus líneas melódicas insinúa la fineza de su estilo de expresión.

# Crónicas Internacionales

## Reorganización del Departamento de Estado

Por *SUMNER WELLES*

(Ex-Subsecretario de Estado de los Estados Unidos)

(Copyright 1948 del New York Herald Tribune)

(De los derechos exclusivos de distribución en castellano de Editors Press Service Inc.).

NUEVA YORK, febrero 1—(S-PS)—*Servicio Exclusivo Para "SEMANA"*—En el Departamento de Estado, más que en ninguna otra de las dependencias del Poder Ejecutivo, hace falta una reorganización completa. Porque el Departamento está funcionando al nivel más bajo de eficiencia en los últimos cuarenta años.

La última reorganización efectuada durante el breve interludio de Stettinius fué sólo algo más de una pintura y de bautizar con nuevos nombres varias oficinas y divisiones.

Durante el régimen subsiguiente de Byrnes la confusión fué más confusa. Después de ser nombrado el general Marshall secretario de Estado, la situación fué aún mucho peor.

No hemos tenido, con toda seguridad, un jefe de estado mayor más hábil que Marshall. Sus excepcionales condiciones administrativas contribuyeron, en grado incommensurable, a la victoria de 1945. Pero el tipo de organización que produce un mecanismo eficiente de guerra, no produce necesariamente una oficina del exterior eficiente.

El Departamento de Estado no puede funcionar con éxito a menos que el secretario de Estado sea, en sí mismo, parte integral del mecanismo. Para que funcione eficientemente, el secretario no puede ais-

larse detrás de la cortina de su propia secretaría. Debe estar dispuesto a mantenerse en íntimo contacto con sus principales subordinados. Debe conferenciar personalmente con los diplomáticos extranjeros y con nuestros propios embajadores en el exterior y debe explicar personalmente la naturaleza y objetivos de la política norteamericana por medio de conferencias de prensa. Si el secretario es sólo un nombre para la mayoría de los funcionarios del Departamento, la moral del Departamento se quiebra inevitablemente.

Cuando el general Marshall fué designado secretario de Estado, se hizo un esfuerzo por reorganizar el Departamento dentro de las normas de una jefatura de estado mayor. Los resultados fueron desastrosos. Un solo Secretario Auxiliar de Estado, por ejemplo, fué hecho responsable de nuestras relaciones políticas con todas las demás naciones del mundo. Antiguos oficiales del Ejército y viejos funcionarios del Departamento de la Guerra, carentes en lo absoluto de experiencia en cuestiones internacionales, fueron designados para importantes posiciones administrativas en el Departamento de Estado.

Si se quiere que el Departamento se convierta en la dependencia eficiente, cuya necesidad tan clara-

mente indica la situación actual del mundo, es preciso realizar con urgencia reformas terminantes.

La recomendación hecha por la Comisión Hoover de que se designen dos Subsecretarios Delegados y ocho Secretarios Auxiliares de Estado, es totalmente pertinente. Lo mismo que la recomendación de que las divisiones económica y funcional del Departamento sean radicalmente reducidas y de que se releve a los funcionarios que tienen a su cargo nuestra alta política de responsabilidades puramente administrativas.

La Comisión pone énfasis especial en la necesidad de descentralizar la autoridad y de encomendar a los Secretarios Auxiliares las responsabilidades funcionales sobre bases regionales. También está plenamente justificada la insistencia de la Comisión en que el Departamento tenga jurisdicción sobre los servicios de propaganda e inteligencia.

Sin embargo, no puedo estar de acuerdo con la conclusión de la Comisión Hoover de que el Departamento de Estado debe continuar evadiendo responsabilidades en la administración de nuestras zonas de ocupación en Alemania y en Japón. Estas ocupaciones norteamericanas afectan los cimientos mismos de la política exterior norteamericana. Tampoco puedo estar de acuerdo con la Comisión

en cuanto a que el Secretario de Estado esté obligado, en circunstancias que afecten cuestiones de política exterior, a delegar sus funciones en comités ministeriales. Si el Departamento de Estado, bajo el Presidente, ha de formular nuestra política exterior, el Secretario de Estado debe ser quien diga la última palabra en todas las decisiones que afecten nuestras relaciones con el exterior.

Las recomendaciones de la Comisión con respecto al servicio exterior y a los funcionarios del Departamento, son admirables. No hay nación actualmente que tenga un servicio exterior más competente que el de los Estados Unidos.

Es ya tiempo de que el Congreso dé a nuestro servicio exterior y los funcionarios de nuestro Departamento de Estado la personalidad especial que recomienda la Comisión. Es ya tiempo de que la opinión pública norteamericana comprenda que los funcionarios del servicio exterior norteamericano no son los empleadillos de tres por

cuatro de que se habla en ciertos sectores de la prensa sino que son, por el contrario, un grupo de hombres excepcionalmente hábiles. Trabajadores y patrióticos que están rindiendo servicios sobresalientes al país.

Es también tiempo de que el Congreso y el público se tomen el trabajo de apreciar, desde un punto de vista realístico, el valor nacional de la tarea rendida a los Estados Unidos durante la pasada década por embajadores como Joseph C. Crew, Jefferson Caffery, Norman Armour, Leland Harrison, Nelson Johnson, Edwin C. Wilson, Harry Norweb y Paul Daniels, entre otros, y decidir después si este país puede permitirse en los períodos más crítico, reemplazar periódicamente a representantes en el exterior tan experimentados y valiosos, por almirantes o generales o por designados políticos incompetentes.

Teniendo en cuenta la participación directa que tuvo en la preparación del informe de la Comisión Hoover, el secretario Ache-

son está en situación favorable para obtener del Congreso una rápida actuación en cuanto a las recomendaciones para la reorganización del Departamento de Estado. Tiene, aún más, la gran ventaja de poder contar con la cooperación de los comités parlamentarios de política exterior más hábiles y más esclarecidos en muchos años.

### LUIS LASA ES...

(Viene de la pag. 9)

—¿Qué aficiones tiene fuera del arte?

—La lectura, el teatro, no fumar y jugar a la Lotería Nacional. Al despedirme de Luis Lasá León, recordamos con cariño el gran friso de mosaico con caricaturas de los poetas y artistas más célebres que realizó Lasá en la tertulia "Cripta de Pombo" en la calle de Carretas, como homenaje a España, que él ha rendido con su corazón y su talento extraordinario, que todos hemos de agradecerle eternamente.

José Guillot Carratalá  
Madrid.

## EMBAJADA CULTURAL DEL DOCTOR BLANCO SOLER



El sabio doctor español don Carlos Blanco Soler, que se halla actualmente en Manila, aparece en la foto de arriba, en uno de los ángulos de su amplia biblioteca en Madrid, España.

## VISITA DE UN...

(Viene de la pag. 8)

ello para implantar cualquier empresa hay que contar, más que con la espontánea propensión de todos los interesados a la común defensa, con el hombre capaz de sugerirla de atraerla y retenerla en tales horas. Yo he podido observar que estas condiciones las reúne el Dr. Blanco Soler. Este, como médico, como hombre de letras y como financiero viene dando en España constantes pruebas de su capacidad cultural, económica y social y toda empresa que leve a cabo puede pronosticarse que ha de resultar un éxito.

Y como yo tengo la inmensa satisfacción de honrarme con su amistad, al darle la bienvenida le auguro un resonante triunfo en la misión que le trae a Filipinas.

H. G. M.

## LOS TEMAS SUPREMOS

# La historiografía universalizadora de Van Loon

Por ANGEL DOTOR

(De la Real Academia Hispano-Americana)

No andábamos descaminados hace algo más de un lustro, cuando auguramos para las obras de Hendrick Willen Van Loon, que entonces comenzaban a ver la luz en castellano, una gran difusión, en consonancia con sus méritos, har-to ostensibles. Ese lapso transcurrido ha venido a confirmar cuanto de original y sobresaliente hay en dos de las célebres creaciones del insigne escritor norteamericano, de origen holandés, intituladas "Las Artes" y "La conquista de los mares", cuya tercera edición española acaba de aparecer estos días, constituyendo ello legítimo

premio al acierto y al buen gusto demostrados por su editor, Don Luis Miracle. Como tan superficialmente hicimos entonces referencia a las mismas, bueno será que insistamos en tal glosa, ya que la alta jerarquía de sus temas supone para dichos libros mantener pervivente actualidad.

Se ha afirmado con fundamento que Van Loon es uno de los escritores a quienes más debe la reivindicación de la literatura norteamericana, hasta hace poco un tanto anodina e intrascendente, como reflejo de la carencia de un ideal colectivo que caracterizó a gran par-

te de la población de aquel gran país. Y también que su tarea historiográfica, desarrollada con singular entusiasmo, supone un tributo elevador que ha influido eficazmente en el logro de llevar a conocimiento de considerables sectores ideas y conceptos personalísimos acerca de hechos, figuras y problemas del proceso cultural humano. El mismo invoca en la primera de las obras de referencia la palabra *universalidad* como expresión de su básico contenido, palabra que bien cabe ser aplicada igualmente a la otra, afín en mé-

(Pasa a la pag. 28)



Artística Lámpara de Bronce para el salón de la casa de los Sres. de Tiaoqui.

Dibujo original de

## IRON ART

Fabricantes de objetos artísticos de Hierro Forjado

969-971-973 Isaac Percal

Manila

C. F. SHARP & CO., INC.

Armadores—Agentes y Comisionistas  
Navieros

Agentes Generales en el Oriente  
de

WATERMAN STEAMSHIP CORPORATION

THE IVARAN LINES

(Servicio del Extremo Oriente)

PACIFIC ORIENT EXPRESS LINE

Agentes Generales

de la

GENERAL STEAMSHIP CORPORATION, LTD.

SIMPSON, SPENCE & YOUNG

V. MULLER

Oficina Central:

5.º Piso, Insular Life Bldg. Manila

Tel. 2-87-29 — 2-96-17

Sucursales en:

San Francisco—Shanghai—Singapur—

Penang—Yokohama—Kobe—Tokio—

Nagoya—Fusan.

Dirección cablegráfica para todas las oficinas:

"SUGARCRAFT"

CUENTO RURAL...

# El Centauro y la Molinera

Por José Sanz y Díaz

La torada mugía en un churtal de la dehesa, juncada húmeda y fresquísima, cuando apareció, jinete en un caballo tordo y cubiertas las piernas por bordadas *delanteras*, el mayor de la majada. Le seguían dos mastines carleando, de músculos poderosos y herradas carlancas que defendían el cuello robusto con sus hierros puntiaguados.

Eran las 11 de la mañana en Castilla, por tierras del viejo Señorío de Molina. En un picacho próximo se derrumbaba el último bastión de un castillo bajo el peso glorioso de su historia. La hora de la siesta para los rebaños amansaba los hatos de ovejas y de carneros que se acogían a la sombra sedante de los sotos, bajo los pinos de copas redondas y altivas. Tan sólo las cabradas seguían mordisqueando en las cumbres los retoños de chaparro rebeldes a la moda del esteo. El hacha de un leñador y el cantar sçñoliento de un arriero sonaban en la lejanía:

Para cantar, ¡Viva Priego!  
para bailar, la Frontera.  
v para mozas con garbo  
Perales de la Sierra.

El calor sofocante aquietaba las copas de las sabinas al borde de los regatillos, pues nada se movía. La luz solar caía a plomo desde lo alto y sus rayos, enrojecidos a fuego lento atravesaban el verdor de la pinaza. Caían como lamas sobre los tupidos primorcillos, sobre los enebros dorados que bordean el sendero polvoriento y sobre los sargales del Cabrilla bullicioso, márgenes eternamente verdes junto al molino de Vadillos, en la ruta de Perales a Molina,

Y el astro que bogaba, como esquite de oro, por el mar hialino de un cielo sin nubes, parecía cansado de proyectar sus reflejos sobre las estrechas hojas de los pinos y las amargas retamas del sabinar, quietas y silenciosas bajo la mansedumbre del ardor estivo. Ya estaba cansado de perder tanto oro en la hierba agostada de la dehesa y en el polvo grueso de las sendas.

El contraste era notable. Entre el churtal de sempiterna verdura, donde mugía la torada, y la llaga lívida del camino por donde llegó el jefe de los vaqueros.

De pronto, apagóse el eco metálico del hacha, el rum-rum de los cerceros, la canción del trajinan-

te y el mugir de los toros. Las doce y nada se oía. Hasta las chicharras habían enmudecido en la flor de los cardos. Los árboles callaban durmiendo su siesta soporífera, conversando en sueños con susurros leves, como temerosos de despertarse unos a otros. Los pájaros dormían con el pico bajo el ala y las plumas esponjadas; las perdices en la espesura y los conejos en sus *cabos*. Nada soplaba, nada se movía: ni la hoja, ni la pluma, ni la caza, ni el insecto.

El sol del mediodía lo tenía todo en suspenso, diríase que había hipnotizado la naturaleza con su ojo dorado. Hasta el polvo de las sendas estaba adormecido.

De súbito, roncos mugidos de la

## ACTUALIDAD ESPAÑOLA



EL EMBAJADOR DEL PERÚ EN LA ESCUELA NAVAL MILITAR DE MARIN—  
El Ministro de Marina, almirante Regalado, saluda al Embajador del Perú, a quien  
acompañó en la visita a la Escuela Naval Militar, celebrada recientemente—  
Foto CIFRA.

brava torada espantaron el silencio y en el sendero que conducía al rodeo (1) voló el polvo hasta las ramas de los pinos, haciendo que las palomas torcaes y las grajias sacudieran el fosco plumaje. El sol se hizo más fuerte, cobró agilidad y saltó del suelo a los costillares sudorosos del ganado.

Entonces el caminuero silencioso se tornó arroyo bullanguero. Las pezuñas se hundían en el polvo, los mugidos aumentaban y los cuernos chocaban como cándalos en día de tormenta.

Pronto quedó acomodada la torada sobre el rodeo, coronando la cima cónica de un cerrillo, y las reses fuéronse tumbando unas junto a otras, espantando pausadamente los tábanos con las colas cerdosas.

A contemplar la vacada sobre el sester se detuvo Braulio Requena, el mayoral, seguido de sus mastines y en unión de los demás vaqueros. A caballo sobre el jaco torcido, reía con su gente y posaba la negra mirada en el bosque de cuernos que tenía delante. Cuando algún toro inquieto o vaquilla tra-

viesa quería desmandarse de la madaja, sonaba un silbido imperativo y la voz de mando del jinete:

—¡Quieto, Pinto!, ¡Serrana, vuelve!, y las reses obedecían, volviendo al centro del rodeo.

Braulio estaba contento, porque la torada confiada a su custodia, en unión de otros rebaños lanares que en la dehesa de La Común pastaban, estaba gordá y lucida como ninguna otra de la comarca. Y un gozo sencillo, noble porque estaba basado en normas de trabajo y de honradez, se le desbordaba por los labios gruesos y rojos, mostrando al reír los dientes blancos y uniformes. ¡Buen mozo era el tal Requena!. Negros eran sus ojos, como noche sin luna y viriles sus ademanes, como de hombre franco y decidido. Vestía corta chaquetilla de campo, se tocaba con sombrero andaluz y calzaba altas botas de curtido becerro. Una buena escopeta de dos cañones pendía del arzón de la silla vaquera y un cinturón-canana le rodeaba la cintura ágil y recia. ¡Buen mozo era el joven mayoral serrano, al que todos querían en la comarca molinesa,

admirando su gallardía en las ferias del contorno, su valor y pericia en los encierros de las Plazas de Toros de las ciudades que suministraban reses bravas para las corridas!

Seguía la vacada sesteando sobre el polvo y el ralo verdor del rodeo, cuando, repentinamente, un eral, torete joven, de apenas tres hierbas salió disparado y brincando del conjunto del ganado. Le había hincado su agudo y doloroso agujijón la *cuca* (2) bajo los maticos garrones traseros y la pobre bestia corrió mugiendo por la pradera para librarse del insecto mortificante. A través de un soto de pinos salió al llano abierto, redoblando sus saltos y ecrovas sin pararse.

Braulio lanzó el tordillo en pos de la res *cuçada* y pronto comenzó la pugna eterna entre el caballo, el vaquero, los perros y la bestia desmandada, herida por el agujijón del temible insecto. La llanada yerma se extendía hasta el horizonte, que cortaba en lontananza el río Cacrilla, bordeado de espeso matorral. Hacía este lado se dirigía el torillo, quizás para hundirse en los anchos y lípidos remansos, en las pozas dormidas donde el sol de Castilla rutilaba en las aguas quietas y en el carrujo pulido. Allí refrescaría su piel sudorosa y ahogaría la *cuca* tenaz e hiriente.

No lejos se alzaba el destartallado caserón de un molino, rodeado de arboledas y de álamos que daban escolta a la presa profunda y a la cinta azulada del caz.

Allí, en un solitario paraje del río, tras los altos biombos de las sargas y de los espesos carrizales, con sus pies desnudos entre la arena húmeda, estaba la molinera Paula disponiéndose al baño. Ya se había quitado la chambra y los refajos de telas multicolores, y ha-

## ACTUALIDAD ESPAÑOLA



EL DIRECTOR GENERAL DE LA F. A. O. EN MADRID.—Mr. Morris E. Bodd con los informadores de los diarios madrileños, a los que recibió en el hotel donde se hospedó.—Foto CIFRA.

- (1)—Sitio elevado y sin sombras en que suelen sestear las vacadas bravas.
- (2)—Insecto que es el terror de los toros.

bían aparecido al sol sus pechos temblorosos como dos rosas silvestres.

El río Cabrilla, tan corredor y bullicioso, se había quedado quieto en el remanso, contemplando a la bella moza que, destacándose el peinado, movía como en una danza los brazos redondos de carne morena. El agua esperaba impacientemente el momento en que la virgen le diera su cuerpo immaculado.

La molinera gozaba fama de sin igual hermosura en la comarca, desde Taravilla a Molina y desde Baños a Orihuela del Tremedal. Era una esbelta morena, de tez rosada y párpados de terciopelo. Su talle cimbreante tenía la gracia de los mimbres, su cara era un óvalo y sus ojos profundos se parecían al agua azulada de los remansos.

En esta guisa estaba, pronta para zambullirse en el río, cuando apareció en la ribera el toro desmandado como una tromba, ávido de hundirse en la corriente.

La muchacha, sorprendida, lanzó un grito de terror y huyó por la pradera maltapándose con las ropas apretujadas al bello cuerpo desnudo.

En aquel instante llegaba el joven mayoral al trote sobre su caballo tordo. Tan ciego iba, lanzando imprecaciones, en la persecución de la res, que al pronto no vio a la hermosa molinera. Sudaba a chorros bajo el sombrero andaluz y de pronto, en una rápida mirada, se le congeló el jadeo de su robusto pecho. Allí, frente a él, estaba Paula cubriéndose apenas el cuerpo magnífico y atemorizado con las sayas de percal...

Braulio se quedó mudo y rígido. Sólo se oía el latir de los perros volviendo a la res, la risa del vic y el resoplar del caballo. Pero los ojos gozosos del vaquero se hundieron en las pupilas profundas de la molinera y se quedaron allí, largamente. Hasta que pudo hablar, viniendo al miedo el pudor, la muchacha, con voz trémula:

—;Márchese, haga el favor!

Y Braulio Requena permaneció indeciso, hipnotizado, boquiabierto. Hizo ademán de querer apearse; pero luego obediendo a la voz dulce como un chiquillo, volvió riendas y sin decir una palabra, siguió a los mastines que empujaban la res hacia el rodeo.

Pasaban los días en el molino de Vadillos y en la dehesa de La Común con tranquilidad y monotonía campesinas.

Nada de nuevo ocurría en la comarca, excepción hecha de los muchos pretendientes que le salían a la guapa molinera. Todos los solteros notables del contorno andaban enamorados de Paula. Los comentarios al respecto corrían de boca en boca. Que si la cortejaba el maestro de Terzaga, que si también el practicante de Pinilla; ora el que andaba loco por sus encantos era el médico de Traid o bien un sargento joven de la Guardia Civil de Checa... Pero que todos— y en esto estaban siempre de acuerdo las comadres murmuradoras—,

aunque le ofrecían casarse en seguida ante el párroco de cualquier templo aldeano, habían sido cortesmente desdenados en sus pretensiones y sin la menor sombra de coquetería.

Claro que a continuación, añadían las coñillas aldeanas:

—Habrás visto. ¿pero qué esperará esa vanidosa presumida?.

—;Qué es lo que verán en ella los hombres, para que tan locos se vuelvan?.

Pero lo decían despectiva y falsamente, sabiendo por dentro que hasta ellas veían en la gentil y virtuosa molinera lo que los hombres devoraban con la mirada y con el pensamiento.

Hasta un viudo cincuentón, rico hacendado checarío, andaba tentado la codicia de los molineros para que le cedieran la hija en venta legal o casamiento. Aunque pareciera ilógico, el maduro terrateniente fué desbandando a todos los pretendientes calabaceados (3) y

(3)—En la comarca molinera o antiguo Señorío de Molina se llama dar calabazas" a la no aceptación de relaciones amorosas.

## ACTUALIDAD ESPAÑOLA



EVADA DE LA HIJA DE D. JOSÉ MARIA PEMÁN. CÁDIZ.—La Señorita María del Dulce Nombre Pemán, acompañada de su padre, a la llegada a la iglesia donde se efectuó el enlace matrimonial.—Foto CIFRA

## ACTUALIDAD ESPAÑOLA



INAUGURACIÓN DE LA SALA DE MICROFILM EN LA HEMEROTECA MUNICIPAL, MADRID—El Alcalde, Sr. Moreno Torres, acompañado de los concejales y otras personalidades, examinan el funcionamiento de los aparatos instalados en la sala de microfilm, que se inauguraban en dicho acto.—Foto CIFRA.

no, ciertamente, por sus dotes morales ni físicos. Era viejo y achaparrado, con dos ojillos vivos bajo la frente estrecha. Habíase casado cuando joven con cierta estultia y fea solterona que casi le doblaba en edad, pero que, en cambio, aportó al matrimonio extensas heredades, numerosos rebaños y un no despreciable caudal en metálico. Hogar tan románticamente constituido no fué todo lo feliz que el marido se propuso, pues la respetable esposa vivió mucho más de lo que él se suponía. Vióse al fin libre, con la hacienda triplicada a fuerza de usuras y trapisondas inconfesables, y, como un Fausto grotesco y montaraz, quiso hacer de la bella molinera su Margarita. No vendió para ello su alma al diablo como el famoso personaje de Goethe, pues es posible que el demonio hubiese despreciado tan vil mercancia, ni le hizo el amor a la moza, seguro de su desaire; pero sí comenzó a visitar el molino con frecuencia y a entrar en cabileos con

los padres de la muchacha. Como era el amo de las toradas y de los relaños que en la dehesa inmediata al molino pacían, tenía pretexto más que suficiente para asomarse todas las semanas a las riberas del Cabrilla.

Una lujuria senil lo invadía por entero en sus propósitos y su alma de rufián, encenagada en los más turbios negocios, creía fácil la realización de aquel casamiento verguozoso. Claro que al principio surgirían inconvenientes: la repugnancia instintiva de la moza, la vacilación de los padres; los pretendientes, algunos de pelo en pecho... ¡Bah, pequeñas minucias para el taimado cacique comarcaño, que sabía esperar y seducir, con su dinero e influencia, todos los obstáculos!.

Entonces en los pueblos de las cercanías empezaban a sentir lástima y envidia por la hermosa Paula. El opulento y zafio cacique, dándole todo por hecho, había dicho:

Me casaré con ella y nos iremos

a vivir donde quiera.

¿Qué más puede desear una mujer, casarse con un hombre tan importante como yo y tener cuanto apetezca?

Como era torpe con las mujeres y un tanto tímido ahora, por el volcán amoroso que ardía en su pecho, nunca se atrevió a mirar cara a cara a la guapa molinera, ni a dirigirla a solas la palabra, sino que contentábase con espiar todos sus pasos desde los matorrales que enfrentan el molino y las huertas.

Paula salió una tarde del molino y empezó a caminar en dirección al remanso donde solía bañarse. No había vuelto a hacerlo desde el susto de marras; pero aquella siesta se sintió empujada hacia el río. No se divisaba un alma, por los alrededores y el agua esperábalas fresca y tentadora.

Mientras caminaba, con el lío de la toalla y del peine en una mano, iba pensando, al tiempo que se deslizaba entre el matorral de sargas con sin igual maestría. ¿Por qué la asediaban y la molestaban tanto los hombres? A ella no le gustaban aquellos pretendientes. Nadie le había gustado hasta entonces, ninguno logró despertar su joven corazón dormido. Quizá no supieron llegar hasta el cráter de aquel volcán de pasión que llevaba dentro, que sentía retumbar en sus entrañas con ansias de expansión.

Pero no. No había llegado aún el momento. No quería a nadie. Nadie le gustaba, y menos que todos, aquel paquidermo ventrucho que se atrevía a hacerle la corte; pero que andaba negociando la boda con sus padres. ¡Sería horrible tener que vivir con aquel viejo jayán, toso y avariento! Se le ocurrió una comparación. Al lado de aquel viudo deforme ella parecía un cisne junto a un mulo de carga, una flor olorosa junto a un asno peludo y tardo como aque-

(Pasa a la pag. 27)

Haciendo concepto cabal el centenario Lítio por los lamentos e invocaciones del doncel, de que tal efebo adolescente no era otro sino el amado Palatino, cuyo nombre tenía en los labios la infortunada Áurea en el preciso instante de su raptó, cayó al punto en la cuenta de su brusquedad por haber relatado escuetamente y sin paliativos ni preparación alguna el doloso hecho del que acababa de ser testigo y que tan hondamente habría de hacer señalado golpe en el sensible corazón del joven. Tirando al fin de aplicar a la torpezá cometida el remedio acomodado en la medida de sus posibilidades y después que por algún espacio se fué poco a poco introduciendo el sosiego en el afligido pecho del doncel, le suplicó con palabras amorosas y blandas, procurando desapasionarle, con todo y saber muy por entero que serían inútiles sus esfuerzos para hacerle reprimir los ímpetus de su cólera:

—Cobro confianza en pediros, mío scór Palatino, por quien Dios es, que vea vuesa merced la manera de serenarse y echar al tranzado tan amarga cuita. De haber tenido conocimiento de que era usía el elegido de la bella pastora, y aunque era autor de malas nuevas me hubiese adelantado pará prevenir y remediar con providencia el daño, no diciendo desnudamente las verdades para que no le cogiese de manos a boca sin apercebimiento. Le hallo tan afligido que temo por su pobre corazón, y pues a cualquier duelo la paciencia es remedio, por ser cierto que ella es un crisol en que se acicalan y afinan las virtudes, y siendo así que en los más años regularmente se halla la fuente del consejo, por ser la experiencia la madre de ellos, y ya que soy mayor en antigüedad, no dudo en atraerle a mi opinión para que siga mis razones y hacerle deshumar la ira que se le ha metido en el alma, que no caiga de tal suerte en el profundo abismo de la desesperación y que se revista de paciencia por ser muy santa cosa, dándole vado al sufrimiento para poder llevar sobre sí el peso de tan duro golpe. ¡Al mal camino, darle prisa! ¡Hecho es lo hecho y no hay sino pensar en hallar remedio para tan grande mal! Y pues el deseo es gran ingeniero del tiempo y la adversidad piedra de toque que descubre los quilates de la virtud y sus finezas, aun dado que de tan punzantes llagas esté herido, pues buen corazón quebranta mala ventura, no por ello debe perder la esperanza de vivir y de salir con ánimo al encuentro del adversario para reconquistar a Áurea y darle su merecido a los raptóres, siendo así que no es tarde para acudir al remedio, ya que el que sigue la caza, ése la mata, y que no hay cosa tan difícil de sufrir en sus principios que el tiempo no la ablande y haga cómoda, dado que el mal conocido embota en la paciencia los pedernales, no habiendo golpe tan duro de adversidad que en el escudo de la paciencia no se resista, por lo que dejarse apocar es delito y si mucho me apretáis, diría que vileza. No amilane por tanto los pensamientos, que eso de apocarse es la mayor baja en que podéis dar. Piense que hav día tras día; hoy corre un tiempo mañana otro y así como en los soberbios alcázares hace su suerte el tiempo, yendo días y viniendo días, uno vendrá en que él

abrirá la puerta a su esperanza, pues todo lo que el tiempo engendra, lo come, acaba y consume, por ser él un médico muy aprobado para el mal que la ausencia suele causar, y, así como no permite el Todopoderoso que en los mundanos azares no se goce de alguna venturanza para poder sobrellevarlos, tampoco puede haber dicha sin que algún contratiempo venga a mortificarla, aunque, en fin de cuentas, son muchos más sin duda los azares que los goces en este terrenal mundo por ser la vida una perpetua masa de dolores y miserias. ¡El que no quisiere pasar trabajo en este mundo, no nazca en él!, ¡amargo dejo tiene nuestra existencia desdichada y, con todo, la agonizamos, ya que no hay cosa más codiciada de los mortales que el vivir!

A cuyas razones, contestó el afligido doncel ya con la cabeza más libre de vapores, lenizado un tanto su dolor con la blandura maravillosa de las palabras y consejos del anciano y concibiendo dentro de sí algunas esperanzas:

—¡Consejo sin remedio, alma sin cuerpo! Si se puso a pensar, buen hombre, que este mal es de los que el tiempo o la resignación pueden dar remedio a mi dolencia. ¡cuán engañado está! Sólo hallando este bien perdido, donde juntos se encerraban todos mis bienes, y ejecutando mi generosa ira sobre la protervia de los raptos, puede detener y remitir en parte mi pena y mi dolor, y en esos pensamientos se habrán de recapitular y sumar de ahora en adelante todas mis esperanzas. —Encarándose luego a ambos, siguió—: ¡Oh, amigos míos! Inclinaid vuestro ánimo a piedad para esta flaqueza aparente que me movió a hacer plaza ante vuestros ojos como dotado de femeníl corazón al verme evacuar la tristeza por lágrimas cual una doncella, mas haceos el cargo de cómo estoy puesto en grande estrecho al ocupar los pensamientos en que la señora de mis ensueños se halla en manos de esos bandidos; pensamiento que me mueve a poner remate a la vida, que a quien ventura es corta, ella le sobra.

—No tiene, mío secr Palatino —dijo consolándolo el pastor—, que echar el resto en probar por razón el dolor que le llega al alma, por saltar a la vista y pues es de gran alivio para la pena llorar la causa della, derrame lágrimas cuanto le venga en gana. Habríamos de poseer corazón de roca para no penetrar la alteza de tal verdad y no inferir por conclusión que vuestros sentidos están adarvados con el trastorno que tal noticia os produjo.

Asaltada la mente del desdichado amante por multitud de encontrados pensamientos, pues la brevedad del tiempo, el dolor y el primer golpe que tira el apresuramiento de la cólera le quitaron el consejo y le ataron la lengua, no acertaba a cuál de ellos dar la preferencia, si bien abonaba en su descargo, no ser aquél, precisamente, el momento más indicado para madurar con sosiego una resolución que fuese propicia, ya que es bien sabido que el demasiado coraje impide a la razón obrar, aunque, ya algo repuesto del duro golpe recibido, exclamó al fin, encarándose al anciano:

—Decidme, buen Litorio, ¿Estáis seguro de haber así pasado y sucedido cuanto relató? ¿Podriais hacérselo bueno?

Quedó unos momentos el anciano ocupando los pensamientos en buscar en su imaginación algún testimonio que pudiera ser utilizado como fehaciente prueba, mas, al no hallarlo, respondió:

—A fe que no me es posible probar esta verdad con irrefragables documentos ni puedo sacar a plaza pruebas auténticas, mas, ¡por vida de tal, que fué como os lo digo! ¡Con estos ojos, que han de comer la tierra, os doy seguro que lo vi!

—Así os dé Dios la vida, que es oración partida! —murmuró Rutenio, poniéndolo también en duda.

—¡Así —continuó el anciano—. A ojos vistas, afirmo que comieron el desacato en mi presencia, tal y como os lo he contado.

—¿Sin lugar a dudas afirmáis que fué Aurea la raptada? —insistió el doncel, aferrándose aún a una vana esperanza de equivocación por parte del herbolario, aunque pronto se desvanecieron sus dudas al constatar éste:

—¡Tan cierto como tamboril en boda!

—El diablo, que no duerme — siguió con visible desaliento el mancebo —, ha puesto, al parecer, toda su industria a que este rapto se llevara a efecto. Mas, decidme, ¿no pudo vuesaeré hacer nada para estorbar los intentos que llevaban? ¿Ni levantar la voz animoso tan siquiera en demanda de ayuda?

—¡Oh, desgraciado amante! —rompió de nuevo con sus suspiros el compungido anciano—. ¿Qué podía hacer yo, si no había ánima naciente ni viviente por los alrededores? ¡El alma y la vida hubiera dado por la consecución de mi gusto, puesto que el amor que mi pecho anida por la pequeña Aurea, a quien vi nacer, como quien dice, es superior a toda ponderación, por ser así que la he criado con la leche más dulce del amor y devoción, y creció debajo de mi tutela y doctrina! Mas, ¿qué podéis esperar de un pobre viejo a quien un soplo es parte para hacer la ida del humo?

—¡Como quiera que sea! —añadió el doncel Palatino más dueño de sí—. Si está al alcance de cualquier persona, lo cual creo, habré cumplida venganza a tan rufianesco proceder, y, pues como muy bien habéis dicho, noble anciano, no es tarde para acudir al remedio de Aurea, aunque por habéme abrazado con el estado pacífico, antes me incliné a la carrera de las letras que a la de las armas, y aunque el que va a hacer mal, ya va medio herido, dice el refrán, ello no empece para que, sirviendo el agravio de despertador a mi condición detenida, y pues la esperanza despierta y aviva el ánimo al trabajo, ponga la gala en las armas y las empuñe ahora previniendo con todas diligencias posibles correr en su auxilio y salir con mi obra al cabo aunque a costa de mi propia vida fuere. Así es que debemos partir inmediatamente para el pueblo, apellidar luego la tierra a campana tañida, y, pese a quien pese, ir de mano

armada en persecución de los malvados, de todas maneras, por cualquier vía, a todo trance, con todas mis fuerzas, cueste lo que costare, sea llano o agrio el camino, de muchas o de pocas leguas, mucho o poco el trabajo, de larga o corta duración; sin poner condiciones, ni tasar modo ni límite, pues de cualquier guisa le quiero seguir, venciendo con mi trabajo, perseverancia, fe y arrojo la dificultad, dado que habré de correr la campaña sin alzar la mano de mi pretensión, a despecho de las inclemencias del invierno y a pesar de los ardores del sol. ¡Este mal, o se acabará, o yo con él, mas, como quiera que ello fuere, quedará libre, o vencido o victorioso!





## CAPÍTULO IX

EN QUE SE REFIERE MENUDAMENTE EL CASO DE COMO EL DONCEL PALATINO LOGRÓ CERCA DE SU COMPANÍA DE BUEN CONSEJO

Penetrando de todo en todo el anciano Lítio, merced a su larga experiencia de la vida, cuán descabellada, inútil y sin sentido era la resolución que la mente acalorada del joven e inexperto mancebo había tomado, pues la pasión menoscaba el conocimiento, exclamó escéptico, moviendo la cabeza negativamente:

—¡Allá darás, rayo, en casa de Tamayo! ¡Eso es bueno de decir y malo de hacer!

—¿Qué quiere dar a entender vuesarcé, seor Lítio? ¿Es que por ventura no se arrima a mi parecer? —preguntó el mancebo lleno de admiración.

—¡Claro que no, joven doncel! ¡El que en sí confía, yerra cada día! —sentenció el herbolarío—. Y pues el sabio todo lo ha de probar, todo juicio ha de experimentar antes que armas tomar, como contrasús a tal teoría y por crearme justísimo apreciador de las cosas, séame permitido señalar que si yo estuviese en su pellejo no pondría por obra in-

sensatez tamaña, pues no es éste caso de tan poco momento que en los que aquí nos ofrece la ocasión pueda proporcionar el remedio con la dolencia, ni para emprenderlo a lo de Dios es Cristo, ya que las cosas con aceleración pocas veces se aciertan, dado que más parte suele tener la buena maña que la fuerza y apresuramiento, lo que es decir, que no porque sea gran caminador llegará antes.

”Sabido es el menosprecio con que el amor propio tiende la vista a los males ajenos, puesto que para un amigo que adolezca otro se condoleza, es preciso que medie un afecto tal, que, por su rareza, casi tomaría ánimo a dar por seguro que no abunda entre los mortales, siendo así que nadie tendrá compasión ni le socorrerá con nuevas ayudas en su infortunio, dado caso que aunque es verdad que nos asiste la razón, a la gente le importa un ardite el mal del prójimo ya que amigos y mulas fallecen a las duras, que en las adversidades, muchos que se llaman amigos declaradamente se descubren por enemigos, que vaciado el tonel y llegada la hez, los amigos se van y que, como dice Ovidio: “En tanto que seas feliz, tendrás muchos amigos; si el tiempo se cubre de nubes, te quedarás solo”, pues cada cual siente sus duelos y poco los ajenos; por todo ello, tengo para mí que por más que se quebran las campanas, sería como dar voces al lobo, darlas en llamar al que se hace sordo, con lo que tan sólo alcanzaríamos la pretensión de revolver los humores que ahora están sosegados en los pechos de fulano, citano y rubiñano que ya se han entregado al descanso, turbando su reposo y sosiego al levantar cantera, caramillo y polvareda, siendo por tanto más provechoso y mucha más cuenta tendría hacer extremos buscando el remedio por otros derroteros y no ir aprisa, con ansia y no parando en ello, obrando con presteza y sin pensar, sino dando tiempo a consultar más maduramente.

—¡En esa razón hincó yo mi bordón! ¡Discreta y bien intencionadamente ha puesto este anciano en nuestros oídos la verdad de las cosas! —dijo interviniendo Rutenio—. Mi parecer, seor Palatino, sin que por ello me considere vuesa merced como espíritu de contradicción, es que sería mejor y le estaría más a cuento, partir a lo callado o a la chitacalla como dicen, a cencerros tapados, sin dar tres cuartos al pregonero sobre sus intenciones, hurtando el cuerpo de tal guisa a la ocasión de poner sobrevaiso o en cuidado al enemigo, lo que redundaría en perjuicio propio, por ser así que espantaríamos la caza. Más; la muchedumbre suele parir confusión y argüir impotencia.

—Eso lleva mejor traza —afirmó el anciano, prosiguiendo luego—. Pero, decíme: ¿Quiénes sois, infelices y endebles mortales, para tomar sobre sí la ardua tarea de seguirle la huélliga o rastro a unos bandidos conmixturados de perverso y sagaz; gentes que hacen a toda ropa y que no parecen sinc dotados de infernal poder, los que en un volver de cabeza hacen hoxa hormiga, luego desaparecen de súbito de la vista o consúmense y sin saber cómo ni cómo no y en un abrir y cerrar de ojos se esfuman tan presto que no fué oído ni visto, no dejando algo más y de mayor bulto

que aguja? ¿Cómo, por otra parte, alzar bandera sin armas adecuadas contra esos miserables que están en posesión de ardidés tales que casi le es de todo punto imposible a ningún mortal el cerrar con ellos, pues no parece sino que tienen distribuidos correos por todos los caminos, los que andan pesquisando en su favor? ¡Ah, señores! ¡Tal cosa sería querer hacer sogá de la arena, pidiendo imposibles tales como dar con el puño en el cielo! Vano es que tomaseis por ello afán que, aunque el mundo entero hiciera monopodios para dar con sus personas, si no fuesen sus voluntades mostrarse a los ojos del mundo, inútil sería y, ¡guay de aquél que lograra posar sus manos sobre ellos! Sus contactos, quemar sus alientos, envenenar, sus miradas, fascinan!

—¡Eso es ajeno de toda credibilidad! ¡Todas las lenguas del mundo no explicarían esto! —exclamó escéptico el doncel—. Los hombres, así como tienen limitada esencia, así tienen limitado poder y, aunque doy por buena vuestra opinión, no debemos juzgar por ley de encaje, dando por cierto lo que se nos ha puesto en la testa, ni debemos violentarnos ni hacer fuerza sin averiguar razón y en justo ver injusto. ¡Más parece cuanto relató vuesa merced, consejas de viejas! ¡Vió al acaso indicios en ellos que confirmen sus teorías, o realizar algún hecho fabuloso de esos que contó?

—¡Dios me valga! ¡No en mis días! —respondió el anciano.

—Pues entonces, ¿cómo sabe vuesa merced que gozan de esos privilegios?

—Porque sus prodigiosos hechos corren de lengua en lengua —contestó el herbolario—. Aunque bien es verdad que no lo sé a ciencia cierta, siendo así que hablo a bulto, por boca de ganso, contando lo que me contaron, porque así me las vendieron, puesto que yo no las pude inventar de mío, mas, como dicen y no acaban de las fechorías que esos genios del mal realizan de continuo y pues hablan dellos peor que Mahoma del tocino, aténgome a lo que dice la gente y bien será llevéis alguna luz de los contingentes que os esperan, si es que aun camináis tras la esperanza de salir en campaña y pregonar guerra contra ellos.

—¡Ah, buen hombre! —exclamó el infortunado amante—. ¡En Dios espero dar a entender a vuesa merced cuán erróneamente procede en irse tras la corriente de los que dan por cierto tales murmuraciones que más parecen matraca que verdad. No embargante —añadió luego de levantar el espíritu a deshacer con la consideración semejantes nubes de duda—, demos de barato que todos juntos usen palabras de dos haces, ello no ha de tener más así que asado. El caso está bien patente que raptaron a mi adorada: hecho, en suma, que reduce a un medio los extremos de cuantas maldades pueda tener un hombre. Por tanto, ¿quién osa poner en tela de juicio mi decisión? ¿Es que por ventura al haberme visto sacar lágrimas de los ojos se os pasó por el pensamiento que soy cobarde?

—Jamás por jamás tal cosa cruzó mi mente, valeroso doncel —contestó el centenario Lito—. Si saqué a luz la verdad tan claramente, fué llevando como mira de mis deseos dar por señal las infranqueables e

inaccesibles barreras que toman los pasos a hacer rostro cara a cara a tamaña empresa, sin más armas que vuestro esforzado corazón.

—Que basta y sobra para darle cima, y no me lo tome Dios en soberbia —concluyó el doncel.

—Pero es —insistió el anciano— que aunque apurase las industrias de echarle la vista encima, al ir de tal guisa desarmado, sería como dar la oveja a merced del lobo, pues que os fulminarían a la primera embestida.

—Ya que supo vue-arcé ponerme ante los ojos los inconvenientes que hay, ¿podría, buen anciano, darme prendas de cuál es el medio de salir a la ocasión cumplidamente con probabilidades de fortuna?

—Pues los años largos son maestros de la vida, y en los más viejos están los buenos consejos, tan sólo se me ofrece al pensamiento un ardid —respondió el aludido tras detenerse en la consideración unos instantes—, que por tener certidumbre y firmeza de que es único, asiento por necesario mostrarlo clara y distintamente a usía, siendo así que no me veo con ánimos para dar alcance ni resolver por mí esta difícil y sutilísima cuestión, puesto que no llega mi capacidad a poder probar por razón la definibilidad deste misterio.

—Si es que está aficionado a mi amistad, seor Litio —interrumpió el cabrero—, interpongo mis súplicas por medianeras para que nos dé inmediata cuenta del propósito de que se trata.

—Es muy sencillo —aclaró el oficioso herbolario—. Mora desde hace miles de años en los contornos de la actual Real Ciudad, en la “Civitas Regia”, también conocida por Clunia, en unas profundas grutas, un anciano brujo llamado Hydorargyros, quien no parece sino que se crió a los pechos de mil magos encantadores y que posee la varilla de las virtudes para desfacer encantamientos, gozando notoria fama de que se las compone a las mil maravillas para aclarar cualquier clase de enigma.

“Aunque entre otros defectos que padece en su persona tiene el de sacar sangre de donde no la hay, lo que es decir que exige sumas exorbitantes por sus servicios y consejos, con ser así que es hombre cerrado, doblado, encubierto y solapado, que no parece sino oriundo de Asia, pues que ase cuanto puede con sus uñas y pertenecer a los de la ley cansada, me refiero a los judíos, siendo tan largo como blanca de hilo, al par que no puede reprimir su condición latrocinante, pues por robar, robaría la peste de San Roque, y estar contagioso de la sarna de la avaricia, que por no dar, tal vez no quiera tomar, con lo que no hace otra cosa sino hacer honra a estos malhadados tiempos en que tan común, tan llana y tan consentida es la usura como el comer, por ser así que la avaricia ha calado el mundo y transfretado, os doy seguro, con todo y tan indeseables cualidades, saldréis complacidos al visitarlo, ya que facilitará cuantos requisitos y medios se precisaren para darle cima a la titánica empresa por la que aboga, seor Palatino.

Desencantado el doncel al abrir el oído a tan descabellada como incongruente noticia, puesto que su entendimiento no podía alcanzar que

**EL CENTAURO...***(Viene de la pag. 18)*

llos que por veredas inverosímiles llegaban hasta el molino cargados de recias talegas de trigo. ¿Serían capaces sus padres de casarla con hombre tan monstruoso? No, sus padres eran buenos, la querían mucho y no iban a permitir unión tan asquerosa. Su fino instinto de mujer olfateaba el peligro y se decía, horrorizada, que los hijos que tuviera aquel hombre habían de ser forzosamente feos, deformes y toscos. Y Paula soñaba con tener al casarse unos angelotes lindísimos.

Colgó su ensueño en el giboso lomo de una parda nubecilla y sonrió al pensar en tanto enamorado inútil para su avidez. Avanzaba la esbeltez elástica de su cuerpo por la ribera y de pronto se puso seria, como ruborizada. Es que recordó de repente el susto de las tardes pasadas. La moza evocó complacida el momento en que unos ojos varoniles se hundieron largamente en los suyos. ¡Qué arrogante era aquel vaquero sudoroso!

—¡Márchese, por favor!, le había dicho ella. Y él se fué. Era el primer hombre que se fué en silencio ante ella, el primero que no le dijo palabras de amor y eso que estaba semidesnuda, mostrando todo el poder de sus encantos en un paraje solitario. Algo cosquilleó en su alma virgen al recordar los pormenores del incidente. ¿Cómo se llamaría aquel que nunca había vuelto a ver?.

La tarde caía, prendiendo alfileres de oro en las hojas, y las palomas del molino pasaban volando, como copes de nieve arrastrados por el viento. Había llegado a su

remanso favorito y se sentó en una piedra, descalzando sus pies para chapotear con ellos en el agua.

Entre un sargal espeso la atisbaban dos ojos relucientes. El viudo repulsivo apartaba con mano trémula los tallos de sarga y miraba con fiebre. Le temblaban las piernas regordetas. Con el pelo revuelto y la cara congestionada por un lúbrico deseo, más parecía un fauno selvático en acecho que un ser cristiano. El corazón le pateaba rudamente en el pecho.

Paula fué desviéndose con lentitud, bien ajeno su pudor a que ojos extraños la estaban viendo.

El viejo fauno no pudo más y quiso lanzarse brutalmente sobre la casta doncella, que apenas tenía el pecho y los pies desnudos. Esta dió un grito ahogado y huyó aterrada por la pradera. De pronto

unos brazos poderosos la izaron en el aire, sentándola con suavidad en el arnés de una silla vaquera, al mismo tiempo que una voz imperativa y bien timbrada le decía:

—Agárrese a mí y nada tema.

El ventruco cacique se quedó lívido como un cadáver, sorprendido y burlado cuando iba a realizar su infamia.

—¡El mayoral!, exclamó al fin, mientras un caballo tordo galopaba contento hacia la parroquia más próxima por la suave pendiente del cerro.

Llegaba con rapidez la hora del crepúsculo y pronto se iría cubriendo el cielo de blancas estrellas.

El fauno babeaba de rabia en la orilla del río cuando aún flotaban en el ambiente montaraz las sanas carcajadas del centauro.

*José Sanz y Díaz*

PARA

**ARTE - ELEGANCIA  
Y DISTINCIÓN**  
*los muebles fabricados por*  
**ARTE ESPAÑOL**



2655 HERRAN, Manila,

***Bibliófilos***

Habiéndose recibido de España los últimos diez ejemplares de la agotada edición príncipe especial para bibliófilos de la obra El Bizarro Doncel PALATINO DE VANDALIA, edición de la que se imprimieron tan sólo 250 ejemplares en papel "Catalán", se ponen hoy a la venta en las oficinas de esta editorial, Azcárraga 2109, al precio de 65 pesos.

## LA HISTORIOGRAFÍA...

(Viene de la pag. 14)

todo y capacidad de sugestión adoc-trinadora.

Gran renovador de la didáctica vulgarizadora, de la exposición tendiente a captar la curiosidad de las grandes masas lectoras, enguiz-gadas con lo en extremo original de sus libros—que hasta ofrecen mapas, dibujos, láminas y carteles, llenos de novedad y atractivo, tra-zados por el propio autor—, Van Loon realiza en nuestros días apresu-rados y superficiales, una funci-ón rectora a todas luces magis-tral, consecuencia de la cual es ampliar insospechadamente los ho-rizontes educativos que son capa-ces de ofrecer algunos de los gran-des módulos en que cristalizan los humanos conocimientos. La cien-cia, el saber en general, la crónica del decurso cultural humano, apa-recen en los libros de Van Loon. no ya despojados de toda aridez, sino vigorizados, ofreciendo un preciado caudal operante aseque-ble de ser embebido, en mayor o me-nor grado, por todos.

“Las Artes”, comprensivo de más de setecientas nutridas pági-nas, constituye una singular his-toria de la Pintura, la Escultura, la Arquitectura, la Música y las lla-madas artes menores, en su proce-so creador desde los baluceos prehistóricos hasta los días en que vivimos, historia desarrollada con admirable dominio de la síntesis y la máxima objetividad. Campea en ella una gran sinceridad de con-cepto, tanto poniendo de manifies-to el erróneo enjuiciamiento en que hasta hace poco vinieron incendien-do casi todos los críticos e histo-riógrafos que del Arte llegaron a ocuparse, quienes así rebajaron sus características sustanciales, cuanto al decantar ese papel hu-mano y social, en asignarle el cual todos hallan hoy contestes. Por ello este libro resulta no sólo el más original trazado panorámico del proceso estético secular de razas y pueblos en su determinativa funci-ón geográfica-histórica, sino una

formidable exaltación de la trans-cendencia que reviste para elevar la condición humana. En él se ex-plica el grado alcanzado por cul-turas y civilizaciones, y cómo al-gunas de ellas están destinadas a descollar en el trastrueque de prin-cipios y valores a que al presente asistimos, como consecuencia de la profunda mutación de la vida, que la última Guerra Mundial ha ace-lerado, marcando el comienzo de una nueva era.

Todos y cada uno de sus sesenta y tres capítulos proclaman la en-jundia de su contenido y esa su densidad denotadora del valor que reviste como medio didáctico, di-vulgador y de consulta. La inten-ción cardinal del autor por contri-buir al conocimiento de tales cues-tiones por parte considerable de la Humanidad necesitada del mismo, llévale a no omitir cuantos elemen-tos constituyen aportación de sa-ber, que vienen a hacer del libro no sólo genuina exposición de her-meneusis estética, sino verdadera historia integral del devenir hu-mano. Así sobre la urdimbre de riguroso trazado objetivo, en el que figuran biografías de grandes ar-tistas, descripción de sus obras y análisis de las circunstancias en que se crearon, definiéndose con clio los gustos característicos del costumbrismo y la vida de los pue-blos en las diferentes épocas, apa-rece la trama de numerosas consi-deraciones acerca de lo que aún falta descubrir para que quede acla-rado el sentido del arte antiguo; el valor del Arte para la Sociedad, dado que en él se apoyan muchas manifestaciones de la cotidiana existencia; la creación como el más alto fin a que puede aspirar el hombre; no ser la Historia del Arte una simple ciencia; lo que represen-tan los estilos; la interdependen-cia de las artes en lo diferen-tes estratos culturales; cómo el Arte de cada país es la expresión sensorial y emotiva de su alma nacional; lo que supone el Arte por el Arte y su secuela de la consi-guiente separación actual de artis-

tas y artesanos como signo de la decadencia del gusto de la época. y tantas otras más.

Así como “Las Artes” constitu-ye, según hemos dicho, una gran historia de la humana perepica estética, “La conquista de los ma-res” lo es de la navegación. En sus páginas resplandece, resumi-da, toda la suma agónica y heroica del hombre en su inveterado in-tento de señorear el mar como me-dio o elemento que durante tantos siglos—hasta hoy, en que han pa-sado a otro; el aire—resumió las máximas dificultades para ser do-minado. Tal exposición integral y metódica exigía, naturalmente, por parte del autor incidir en diversos campos de conocimiento que a la navegación sirvieron de poderosos auxiliares—el geográfico, el histó-rico, el filológico y aún el propio artístico—y a fe que Van Loon ha sabido efectuarlo con tino y agu-deza, de lo que su libro resulta ple-no de interés y emocional vivencia.

Como contemplando un pano-rama atrayente y sugestivo, asistimos siguiendo las páginas de “La conquista de los mares” al proceso evolutivo del barco, desde los más primitivos que se hicieron hasta esos gigantes mastodontes, ver-daderas ciudades flotantes, que hoy surcan, raudos, el piélago inmen-so; a la evocación de descubrimientos gloriosos y memorables fastos; al logro de admirables ade-lantos de la técnica, que permitie-ron—llegada ya la era moderna—a perfeccionar la comunicación in-tercontinental y, con ello, dar gran impulso al intercambio material y espiritual de los pueblos, el cual tuvo, naturalmente, sus paréntesis y retrocesos motivados por las subsiguientes etapas bélicas. La lectura de esta obra—al igual que la de “Las Artes”, es en extremo cautivadora, dado su estilo brillan-te, fluido e ingravido, pleno de ri-queza expresiva y pulcritud litera-ria, características que han sabido conservar en sus versiones los res-pectivos traductores. Mario Ruiz Ferrán y Mateo Mille.

# El mundo en colapso moral

Por José G. Reyes

La sociedad actual es una sociedad decrépita y decadente. Va camino de la ruina, porque está carcomida, hoy más que nunca, por el cáncer del egoísmo y de la ambición.

Es una paradoja triste el hecho de que, mientras se palpan el progreso material, la civilización y el refinamiento que determinan las portentosas invenciones y descubrimientos maravillosos de esta edad de las atómicas, una miseria cada vez mayor e intensa se sienta y se observa en las masas.

Hay miseria, sí, mucha miseria y descontento en los de abajo que forman el conglomerado social; y mucho lujo, deslumbrador e insultante, en los de arriba que forman la clase "privilegiada", donde se observa el ahogamiento de las almas y el endurecimiento del corazón, gracias al soplo mefítico del egoísmo feroz, que pesa, como una maldición, sobre la humanidad. El espíritu cristiano se va arrinconando en el mundo, perdiendo su prístina energía.

Las guerras ya no pueden considerarse siquiera como el elemento material de destrucción, necesario para el aniquilamiento de los pueblos. Porque, por sí sólo, aún sin esta peor calamidad que puede azotar a los hombres, la sociedad de hoy, con su decantada civilización, está llamada a desaparecer, ante el embate funesto, el empuje brutal y arrollador de las pasiones desatadas, ante la perversidad y la degeneración del sentimiento humano.

Estamos abocados a volver a la edad de las cavernas. Tal puede decirse a la vista de tanta carnicería y sed de sangre y crueldad sin paralelo en la historia de la humanidad, como las que estamos presenciando ahora en las llamadas

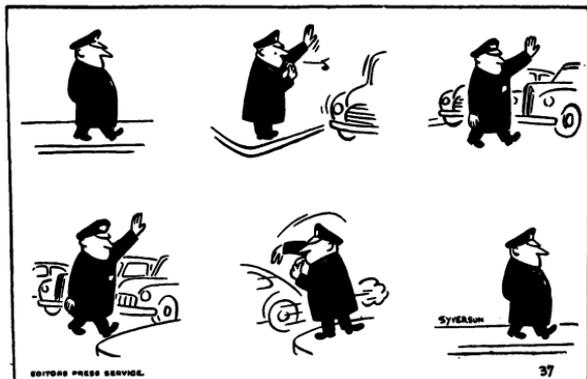
guerras modernas.

Una sociedad y una civilización, como las del siglo presente, donde tiene su trono y su imperio el egoísmo feroz y la ambición morbosa, tienen que perecer por sí solas, como se ha indicado, aún sin esas guerras fratricidas. Porque hay un eclipse total de sentimientos levantados, una quiebra lamentable de valores espirituales, que determinan el colapso moral que está sufriendo hoy día el mundo.

¿Qué puede esperarse de una sociedad como ésta, de un clima moral, como el presente, en que el ignorante se cree igual al letrado y el burdégano se confunde con el hombre digno, mientras levanta la cabeza, se abre paso y triunfa el tartufo? El sabio y el artista no tienen lugar en un ambiente social donde se deprecian los valores morales e intelectuales y se escarnecen las cosas del espíritu. Tal es la atmósfera moral envenenada que se respira hoy día en las sociedades humanas. En una sociedad donde hay un lamentable entibamiento e indiferencia a los

altos ideales de vida, no se puede esperar que florezcan las ciencias y las artes. Los espíritus elevados que forman los sabios y los artistas vense condenados así a morir a fuego lento... La tiranía abierta es quizás menos odiosa y peligrosa, que esta "chatura moral" de las mediocracias oligárquicas. Porque en ese ambiente donde se encubre a los gañanes y languidecen los genios, todos se arrastran y nadie puede tender el vuelo libre a las alturas cimeras. Porque el ideal, en esa atmósfera, agoniza; el genio y el mérito son olvidados; mientras triunfa el tartufismo y privan la mentira y la falsedad, la hipocresía y el servilismo, haciendo de los fueros de la moral un sarcasmo.

Todo esto no es más que la consecuencia del olvido, en que yacen sepultadas hoy en las conciencias, las reglas de oro de Jesucristo, que son los únicos principios, básicos y fundamentales, en que pueden asentarse la felicidad, el progreso moral y material de los pueblos.



El agente de policía.

# La historia de mi vida

Por Joe Louis

Holman Williams fué mi entrenador en el gimnasio Brewster. Era un boxeador negro de peso medio, bastante bueno, que hizo dinero en su profesión. Vive actualmente en Chicago. Cuando él estaba demasiado ocupado entrenando a otros muchachos, yo me preparaba por mi cuenta, estudiando mis movimientos en los espejos del gimnasio cuando golpeaba el "punching bag" en la forma en que me habían indicado. Recuerdo que un día me enfrenté en el gimnasio a un muchacho llamado Ken Offlin, de peso mosca. Pesaba sólo ciento dieciocho libras, en tanto que mi peso era de casi ciento sesenta y nueve, pero cuando terminó el encuentro yo lo creía el campeón del mundo. Me castigó de lo lindo, pues era demasiado rápido para mí. Apenas si pude tocarle.

Mi camino no fué fácil, pero fui mejorando conforme avanzaba. Todavía me pagaban con vales por mercancías, pero ya hacía como los otros aficionados: tomaba sólo una parte en artículos, y el resto en dinero, que entregaba a mi madre. Williams y otros hombres del gimnasio me repetían constantemente que yo sería un buen boxeador, y que siguiera preparándome. Lo hice duramente, y me enfrentaron a un muchacho llamado Thomas en el club atlético Forest, en Detroit. Lo vencí con dos buenos golpes. Este fué mi primer nocaut. En total me anoté 43 nocauts durante los dos años que luché como aficionado. Gané siete peleas por decisión, y perdí cuatro.

Todo este tiempo había estado

peleando con equipos de segunda mano. Usaba mis vendas de mano una y otra vez, en diferentes peleas porque no tenía dinero para comprarlas nuevas para cada encuentro. No tenía verdaderos zapatos de boxeo, sino que usaba unos viejos de tenis. Y otra cosa, no me alimentaba bien. No sabía lo que convenía comer, y aunque lo hubiera sabido, los Barrows no estaban para comprar biftecs y chuletas. Esto es lo que un boxeador de peso necesita, pero cuesta mucho. Por lo general comía salchichas que me gustaban mucho. También me gustaban los helados, pero éstos no son buenos para un boxeador. Así seguí hasta que apareció Mr. Roxborough. Esto fué más adelante.

Continué entrenándome y ganando pequeños vales de mercancía: y medallas como aficionado, hasta que me enfrenté a Max Marek, un jugador de fútbol de Notre Dame. Esta fué mi pelea más dura en aquel año, según creo. Fué en las competencias por el título de peso completo ligero de la National A. U. Gané todos los otros encuentros fácilmente y luego tuve que enfrentarme a Marek por el campeonato. Lo hice bastante bien hasta el tercer round. De allí en adelante el boxeo mejor, y ganó por decisión.

Ese mismo año gané el título de peso completo ligero en la división de novicios de la competencia de Guantes de Oro. George Moody, que dirigía el Detroit Amateur Club, era mi entrenador, y me con-

certo una pelea con Stanley Evans. Pero éste sabía mucho que yo. Me venció por decisión, pero fué el último—aficionado o profesional—que pudo vencerme hasta que Max Schmeling me noqueó en nuestro primer encuentro en 1936.

Me enfrenté de nuevo a Stanley Evans en la competencia de Guantes de Oro de Detroit a principios de 1934. No lo noqueé, pero logré golpes mucho más sólidos que los de él en cada "round" y gané el título. George Moody y Mr. Roxborough se entrevistaron conmigo después de esa pelea, y el segundo dijo que si yo me entrenaba duro y vivía limpiamente me ayudaría. Estaba interesado en jóvenes boxeadores negros. Roxborough era individuo importante en la Young Negro Progressive Association y en la Liga Urbana.

Mr. Roxborough supo que el día que yo perdí mi primera pelea con Evans sólo había comido un embutido y un pedazo de pastel de manzana. Me dijo que si yo pensaba seriamente en el boxeo me llevaría a su propia casa, me alimentaría y me compraría ropa, pero yo tendría que poner fin a mis correrías nocturnas con la parajilla de la calle Catherine y tendría que acostarme temprano, como lo hace todo boxeador. Era en los días de la depresión y nosotros los Barrows estábamos viviendo de la beneficencia oficial, sin perspectivas de trabajo. Mi madre y mi padrastro me dejaron ir a vivir en casa de Mr. Roxborough.

Este me trató verdaderamente bien. Usé algunos de sus trajes. de-

**BANQUETE OFRECIDO POR EL SEÑOR DOCTOR CARLOS BLANCO SOLER A UN GRUPO DE PERIODISTAS, EN EL MANILA HOTEL, EL DÍA 11 DE FEBRERO**



*De izquierda a derecha: Don Nicolás Rubio, Director del Banco Popular Español; D. Bienvenido de la Paz, Director de "La Voz de Manila", D. Manuel Villarreal, del "Manila Times"; Señora de Rubio, D. Manuel López Flores, Director de la Revista Ilustrada "Semana"; Dr. D. Carlos Blanco Soler, D. Higinio González-Mayo; D. Eliseo Hervás, periodista, D. Guillermo Gómez, Director de la Academia Filipina; Sra. del Dr. Blanco; D. Felipe Gómez, y D. Carlos Blanco (hijo).*

bidamente arreglados, e hice mis comidas con Mr. Roxborough, quien me tenía siempre con dinero en el bolsillo, cinco o seis dólares por semana. Me compraba vendas nuevas para mis peleas de aficionado y me dió verdaderos zapatos y pantalones de boxeo. Wilhelmina Morris, quien más tarde se casó con Roxborough, me dió una bata para usar en el ring. Todavía la tengo. Está casi deshecha, pero la conservo como un talismán. Es mi bata de entrenamiento. Comencé a sentirme en magnífico estado y a ganar casi todas las pe-

leas por nocauts. Mr. Roxborough nunca tocó el dinero de mis premios, ni ninguna de las sumas que gané profesionalmente, hasta que llegaron a ser verdaderamente importantes...

Como tenía diecinueve años me prepare para la competencia de Guantes de Oro de Chicago, en que se disputaba el título de campeón internacional de peso completo ligero. Deseaba ganarlo. La noche de la pelea entramos al estadio de Chicago con una parada. Todo era banderas y las bandas ejecutaban himnos y canciones de

los diferentes países. Se nos tomaron fotografías, y seguimos el desfile mientras la multitud nos aclamaba. Luego, cuando estaba en mi camerino, un hombre se asomó, preguntando: "Está aquí Joe Barrow?" Contesté que ese era mi nombre, y el hombre dijo: "Arch Ward desea verle. está allí en el "ringside." Es algo importante." Arch Ward es el editor deportivo del CHICAGO TRIBUNE, que administra esas competencias.

(Continuará)

# FIGURAS DEL RETABLO



J. PARNELL THOMAS

*...acusador acusado por la Secretaría de Justicia de los E.U.*

Desde Harry S. Truman hasta el último de los afiliados al partido, los demócratas norteamericanos detestan a J. Parnell Thomas como no detestan a ningún otro republicano... Fué Thomas, desde la presidencia del Comité de Investigación de Actividades Subversivas—dependiente de la Cámara de Representantes—quien insufló en la campaña electoral pasada la enojosa cuestión de la infiltración comunista en el gobierno... Siguió insistiendo en el tema durante todo el proceso elec-

toral... Durante más de dos meses estuvo acusando a la Secretaría de Justicia de negligencia al negarse a procesar a los individuos a quienes señalaba como agentes soviéticos dentro de la administración pública... Finalmente, la Secretaría de Justicia se determinó a actuar... Pero lo hizo contra Thomas y no contra los filocomunistas... Un Gran Jurado Federal de Washington abrió una investigación de las acusaciones, repetidamente publicadas por el famoso columnista Drew Pearson, de que el representante Thomas había atestado su nómina parlamentaria con nombres de parientes y amigos que no trabajaban o que le hacían entrega de parte de los sueldos que devengaban... Los abogados de la Secretaría de Justicia actuaron teniendo como base una disposición legal que califica de delito hacer declaraciones falsas al gobierno... Si Thomas es declarado culpable corre el riesgo de ser condenado a diez años de cárcel y diez mil dólares de multa... Aunque este procedimiento es legal por los cuatro costados, Thomas se ha defendido—además de con los medios legales a su alcance—alegando que se trata de maniobra política para perjudicarlo y para obligarle a ceder en su actitud contra los comunistas en el gobierno...



JUAN MANUEL GALVEZ

*...candidato oficial, nuevo presidente de la república de Honduras.*

El domingo 10 de diciembre se celebraron elecciones nacionales en Honduras para designar al sucesor, en la presidencia de la República, del general Tiburcio Carías Andino quien había estado al frente de la primera magistratura de su país durante dieciséis años... Carías intervino desde joven en la vida política de su país y en 1932 fué elegido por vez primera a la presidencia de la república... El Congreso Nacional amplió su mandato en períodos sucesivos hasta el 31 de diciembre de 1948... La lucha electoral se planteó entre las dos organizaciones políticas que se

han combatido tradicionalmente en el país: el Partido Nacional, cuyo dirigente máximo es el propio Carías, y el Partido Liberal que, durante los últimos dieciséis años ha estado en la oposición... Los candidatos postulados fueron: el Dr. Juan Manuel Gálvez, abogado y exministro de la Guerra por los nacionales y el Licenciado José Angel Zúñiga Huete, quien fué derrotado por Carías en las elecciones de 1932... El Señor Zúñiga Huete se retiró posteriormente de la contienda alegando que no había garantías para elecciones libres y se refugió en Cuba... Triunfó en consecuencia, sin oposición, el candidato del gobierno, el Doctor Juan Manuel Gálvez, quien inauguró su período presidencial el primero de enero de 1949... Durante su campaña electoral, Gálvez expresó su pensamiento político de la siguiente forma: "Después de una administración de paz, trabajo y orden, hay confianza en el civismo del pueblo hondureño entero y existe conciencia clara sobre la forma serena en que deben resolverse los problemas del país, repudiándose con firmeza decidida los actos de violencia que fueron obstáculo insalvable en el pasado..." Gálvez prometió además amplio programa cultural, diversificación de la riqueza nacional, reorganización del sistema tributario, cumplimiento de los compromisos internacionales contraídos por el país y respeto y defensa de las libertades públicas 'siempre que en su ejercicio no se aparten del orden constitucional, de la moral y de las buenas costumbres..."



MANUEL ODRÍA

*...presidente de la Junta Militar revolucionaria del Perú...*

Las primeras noticias del levantamiento militar en su Arequipa nativa no perturbaron la calma habitual del presidente José Luis Bustamante... Arequipa, después de todo, era "La ciudad rebelde del sur", punto tradicional de brotes sediciosos y motines... Más aún, al ejército del Perú acababa de demostrar su lealtad al gobierno al aplastar en sangre el estallido revolucionario del Callao hacía unos cuantos días apenas... El gobierno emitió un comunicado ordenando a las tropas leales marchar contra los rebeldes; pero no sucedió nada... A diferencia del brote del Callao, que el presidente Bustamante atribuyó al partido izquierdista APRA, la rebelión de Arequipa tenía de jefe a un soldado profesional, derechista reconocido, el general Manuel Odría... Inició su rebelión denunciando al gobierno de no tomar medidas de represión más fuerte contra el APRA, el cual había sido disuelto y muchos de sus dirigentes encarcelados... Después, exhortó a los demás militares del país a que le siguieran... Veinticuatro horas

después, la causa de Bustamante estaba perdida... La guarnición de Lima se negó abiertamente a oponerse a Odría y le aconsejó a Bustamante que renunciara... Bustamante seguirá que se llevara la cuestión al Tribunal Supremo del país... Los soldados desecharon la idea... Bustamante se dió cuenta de que estaba perdido, pero permaneció en el palacio de la Plaza de Armas hasta que cuatro oficiales se presentaron y le condujeron hasta el aeródromo donde tomó un avión hacia Argentina y el exilio... Odría se hizo cargo del gobierno... Integró una junta militar y prometió al pueblo "mejores tiempos para el obrero, el agricultor y el soldado" y elecciones nacionales "después de un breve gobierno de transición"... El nuevo "hombre fuerte" del Perú es hombre bajito, regordete, pero ágil... Tiene nariz afilada, ojillos brillantes y el cabello echado hacia atrás... Juega al ajedrez, es aficionado a los toros y a la ópera, gusta de un "pisco" de cuando en cuando, pero no fuma... En unión de su esposa y de sus dos hijos, vive en una modesta residencia de la modesta Avenida de Arequipa... Oficial de carrera, Odría era coronel cuando Bustamante lo ascendió a general de brigada y lo designó jefe del Estado Mayor... Al año siguiente, cuando Bustamante trató de gobernar al país con un gabinete de militares, Odría fué designado Ministro del Interior... Renunció a este ministerio el verano pasado cuando Bustamante rechazó bruscamente sus demandas de perseguir y declarar enemigos del estado a los dirigentes y afiliados del aprismo...

# Página

# Humorística

## 'DELEPCION



¿En qué se parece un huevo al cielo?  
En que se estrella.

¿Qué derecho es el que no se niega ni aun á los ahorcados?  
El del pataleo.

¿En qué se parece un navio á un altar?  
En que tiene velas.



¿En qué se parece el agua ardiente á la fragua de un herrero?  
En que produce chispas.

¿En qué se parece una rueda de coche al sol?  
En que tiene rayos.

¿Qué cosa, a pesar de que anda, no varía de sitio?  
El reloj.



## LA PICADA



¿Por qué cuando llueve nos mojamos?  
Porque cae agua.

¿En qué se parece una rana a la lengua de una desvergonzada?  
En que no tiene pelos.

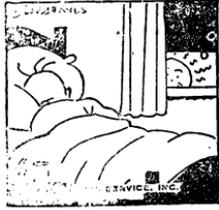


¿Qué cosa se hinca cuando se dobla?  
La rodilla.

¿Cincuenta pares de pimientos á maravedí el ciento, cuánto importan?  
Un maravedí.



## NOCHE DE RONDA



# Luna de Febrero

*Celeste luna de plata  
Que brillas en mi jardín,  
Oye mi triste violeta,  
Mi galante serenata.*

*Quiero ser tu trovador;  
Decirte cosas muy bellas,  
Y contigo, a las estrellas  
Que acrecientan tu fulgor.*

*Divina luna de gloria  
Que evocas en mi memoria  
Felices noches de amor;*

*Que en tu correr agorero  
Bella luna de Febrero,  
No me atormentes el dolor...*

FELGOMAR

Manila Febrero 1949,

# Mi regalito de oro

(Epitalamio)

A mis queridos tíos Anita y Antonio Sarthou en sus Bodas de Oro.

SONETO REAL

*Hoy tañe la lira mía  
una canción de maestro  
con que laud del más diestro  
trovador de nombreada,*

*que cante al compás del estro  
la más tierna melodía,  
que yo os dedico este día  
escrita en lenguaje nuestro.*

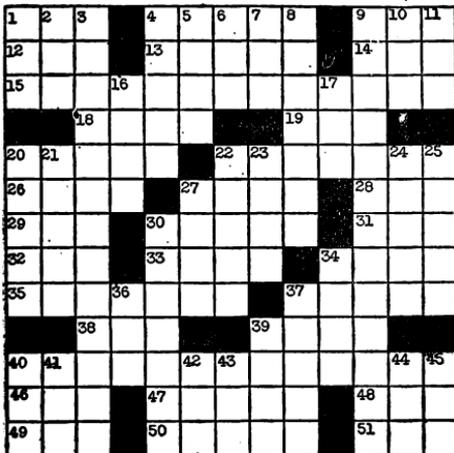
*Soy altivo ciegueceto  
y un Quijote presumido  
con más insulas que un moro....*

*Yo buscaba un regalito  
con que ossequiaros cumplido  
y hallé ; que el silencio es oro!*

Enrique Ferraz y Sarthou

Manila 9 de Febrero de 1949

# CRUCIGRAMAS



HORIZONTALES: 1.—Punto cardinal. 4.—Diferencia entre el peso bruto y el peso neto, Pl. 9.—Yunque de plateros. 12.—Del verbo usar. 13.—Demente. 14.—Desembocadura de un río en el mar. 15.—Concentrado. 18.—Aversión. 19.—Elemento electrolítico. 20.—Planta textil. 22.—Suspensiones temporales. 26.—Instrumento musical. 27.—Preposición. 28.—Congregación Religiosa Obreira, Inic. 29.—Preposición inseparable. 30.—Partes del cuerpo. 31.—Cabeza de ganado. 32.—Nueva, Inv. 33.—Extremidades de las aves. 34.—Planta originaria de las Indias. 35.—De color de rosa, Pl. 37.—Engordas. 38.—Del verbo reir, Inv. 39.—Brote. 40.—Línea geométrica. 46.—Adverbio de lugar. 47.—Color de ciertos caballos. 48.—Redondel. 49.—Sombro militar. 50.—Cetáceos de los mares del norte. 51.—Cloruro de sodio.

VERTICALES: 1.—Igual a 1. Horizontal. 2.—Empleo. 3.—Retribuyeras. 4.—Personaje de la ópera "Los Payasos". 5.—Parte de una circunferencia. 6.—Del verbo raer. 7.—Asociación Tabacalera Nacional, Inic. 8.—Arboles americanos. 9.—Del verbo transcribir. 10.—Espacio de tiempo, Inv. 11.—Labiérnago. 16.—Detesta. 17.—Del verbo roer. 20.—Afeitar la barba. 21.—Correaje de las caballerías. 22.—Batracios. 23.—Dios griego del amor. 24.—Pabellón del oído. 25.—Desabridos. 27.—Pedazo de madera. 30.—Que está encariñado con la madre. 34.—Lista de los restaurantes. 36.—Piadosa, Inv. 37.—Ladrones, familiarmente. 39.—Del verbo minar. 40.—Una pareja. 41.—Repetición del sonido. 42.—Apócope de norte. 43.—Departamento Agrícola Colombiano, Inic. 44.—Altar. 45.—Lista o catálogo.

SOLUCIÓN AL  
CRUCIGRAMA  
ANTERIOR.





# Impresion Bursatil

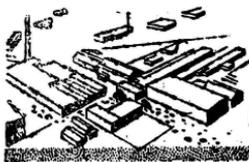
En el número de esta semana publicamos un cuadro estadístico que nos ha sido facilitado por cortesía de los agentes de Bolsa Sres. LEEPER & MARTI con un resumen de ventas oficiales y de acciones no registradas en la Lonja de Manila, junto con altas y bajas, correspondiente al período comprendido entre los días 7 al 12 de Enero, así como las cotizaciones de cierre de dicho período.

	1949				FEBRERO 7—12, 1949			Dividendos	
	Fluctuaciones		Fluct. Semanal		Ventas	Cierre - Feb. 12, 1949		Total—1949	
	Alta	Baja	Alta	Baja	No. de aces.	Comp.	Vende.	Efect.	Acc.
<b>PIZARRA OFICIAL</b>									
<b>Bancos:</b>									
Banco de las Islas Filipinas	P 70.00	P 59.00	P 69.00	P 64.00	110	P 64.00	P 65.00		
China Banking Corp.						180.00			
Peoples Bank						56.00			
<b>Seguros:</b>									
Filipinas						22.00		(c) P 0.20	
Insular Life						5.00			
Metropolitan Insurance						140.00		(c) P 6.00	
Philippine Guaranty						22.00		(c) P 0.20	
<b>Comerciales e Industriales:</b>									
Manila Wine Merchants	4.00	4.00	4.00	4.00	1,450		4.00		
Marsman & Co. "Ords"									
Marsman & Co. "Esples"									
Pampanga Bus Co.	.82	.80				0.70	0.83		
Philippine Racing Club	1.28	1.26				1.25			
San Miguel Brewery	61.00	57.00	58.00	57.00	40	55.00	59.00	P 1.50	
Williams Equipment "Ords"						7.50	10.00		
Williams Equipment "Esples"	75.00	75.00				75.00	95.00		
<b>Azucareras:</b>									
Bais	610.00	550.00	610.00	610.00	12	610.00	650.00	(c) P75.00	
Carlota	175.00	155.00	(b)155.00	(b)155.00	(b) 225	150.00	170.00	P 5.00	15 %
Filar	107.00	100.00				100.00	110.00		
Tarlac	60.00	59.00				50.00	60.00		
Pampanga Sug.						18.00	25.00		
Sara. Ajuy	70.00	70.00				60.00	75.00		
<b>Minas:</b>									
Acceje Mining Co.	.37 1/2	0.33	(a) 0.35	0.34	25,000	0.34	0.345		
Antamok Goldfields	0.013	0.013	0.013	0.013	130,000		0.013		
Atok-Big Wedge	.67	.50	0.63	0.60	84,000	0.63	0.64		
Baguio Gold						.041			
Batong Buhay	.0028	.002				.0029			
Coco Grove						0.018	.025		
Consolidated Mines	.014	.012	.014	.0135	12,022,000	0.0135	.0145		
Iton	.038	.038				.038	.042		
I X L									
Lepanto Consolidated	.81	.069	0.76	0.69	124,000	0.71	0.72		
Masbate						0.005			
Misamis Chromite	.19	.15	0.15	0.15	45,000	0.145	0.15		
Mindanao Mother Lode	.67	.42	0.63	0.57	43,000	0.60	0.61		
Paracale Gumaos	.06 1/2	.06 1/2				0.06	0.08		
San Mauricio	.14	0.12	0.12	0.12	10,000	0.10	0.12		
Surigao Cons.	.30	.26	0.27	0.27	18,000	0.27	0.28		
Suyoc Consolidated	.02 1/2	.02				0.02	0.025		
United Paracale						0.045	0.047		
<b>PIZARRA AUXILIAR</b>									
Philippine Oil Development Company	.16 1/2	.15	0.15	0.15	122,333	0.145	0.15		
<b>VENTAS EXTRAOFICIALES</b>									
Victorias	P160.00	P145.00	P 160.00	P 160.00	50				
Benguet Cons.	3.00	2.90	2.95	2.90	5,200				
Taysan "A"	.16	.13	0.16	0.14	29,000				
<b>PRODUCCIONES Y EMBARQUES - 1949</b>									
						Tones	Valor		
Acceje					(e) 7,000	P238,000.00			
Atok-Big Wedge					(d) 12,076	366,637.00			
Lepanto Cons.					(f) 13,007	533,500.00			
Min. Mother Lode					(d) 6,500	215,112.00			
Surigao Con.					(d) 7,400	140,605.00			

**NOTAS:**

- (a)—Conseguida en operaciones a entrega retardada.
  - (b) Ex-Div.
  - (c) Declarados durante Diciembre, 1948. Pagaderos Enero, 1949.
  - (d) Oro. Valor del mineral basado a razón de \$35.00 la onza.
  - (e)—Cromo.
  - (f)—Oro y cobre.
- Aunque todos los datos contenidos en este cuadro estadístico provienen de fuentes fidedignas no por ello garantizamos lo exactitud de los mismos.

LEEPR & MARTI



# ACTUALIDAD LOCAL



## Del ateneo editorial



*Voz de Manila* modera el tono de su artículo de fondo en el que "deslie" el significado de esa "amplitud de criterio" que el exsecretario del interior Sr. Zulueta dice públicamente que no lo niega sino que lo consagra en el caso de Luis Taruc, el jefe de la rebelión armada contra el gobierno constituido de Filipinas.

"Aquí no ha pasado nada"—escribe al cerrar su catilinaria,— e invoca el "criterio" del Presidente Quirino, del nuevo secretario Baluyot y de los generales

Castañeda y Ramos, un "criterio" que no ha reparado en la "amplitud de criterio" de Taruc...

Aguanta, compañero... repara que es "árbol caído" ése del que haces leña.—!

*Evening News* pide y encarga al congreso, que cuando pongan mano en la discusión del nuevo presupuesto, cuiden de que no se reproduzca la crisis escolar que se ha padecido este año.

La "traición"—escribe el *Manila Daily Bulletin*—de que con tanta falsedad se ha acusado y sentenciado al cardenal

Mindszenty, consistió realmente en que tuvo el valor de luchar contra la usurpación instigada por una potencia extranjera, (ya sé quien dices!).

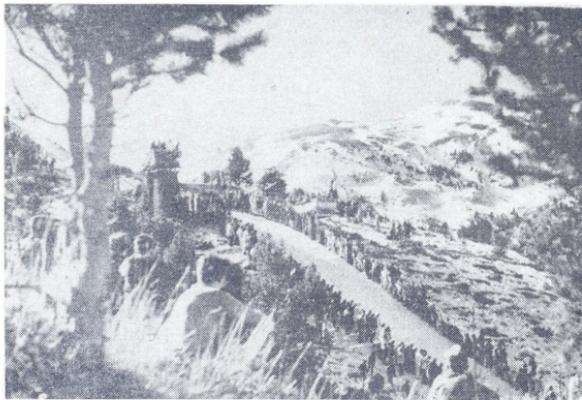
Pero sobre esa miserable parodia de justicia, se alza la soberana justicia de la opinión del mundo civilizado, que condena la acción "infame" de esos jueces y gobernantes sobre quienes ya pesa la excomunión en masa del Pontífice Romano. Y sobre esta justicia mundial y sobre todas, la Infinita, Clarividente e Inapelable Justicia del Altísimo, de cuyo fallo no podrán sustraerse los perpetradores de un crimen de lesa Divina Majestad.

El *Evening Chronicle* desapruueba la conducta oficial del Alcalde de la ciudad al emplear, como inspectores secretos del Jai-Alai a varios altos funcionarios de la Alcaldía. No acepta como muy clara la explicación dada por el jefe ejecutivo de la ciudad, en el sentido de que necesitaba emplear personas de su confianza para ejercer una inspección confidencial en beneficio del público, y en todo caso, halla injustificado el que esos inspectores sean pagados por el Jai-Alai, de sus beneficios. Si tales beneficios—dice el editorial—han salido del bolsillo del público, la teoría de la doble compensación queda subsistente.

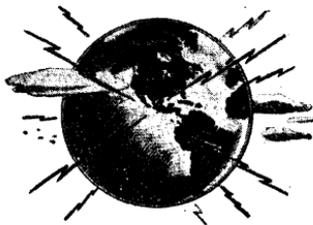
Al martirio del Cardenal Mindszenty dedica también un párrafo el *Manila Chronicle*: "El cardenal—dice—afrenta un riesgo, el de su vida, ante el poder de una ideología cuya fuerza se está haciendo sentir en todo el mundo; pero el prelado se siente firme ante la evidencia de que el mundo queda tras las paredes de su prisión para averiguar la verdad, que jamás podrá negarse a los hombres, porque tiene el poder de resplan-

(Pasa a la pag. 40)

## ACTUALIDAD ESPAÑOLA



11 SEMANA INTERNACIONAL DE ESQUÍ EN LA MOLINA.—Un aspecto de la pista de trampolín durante las pruebas de la 11 Semana Internacional de Esquí.—Foto CIFRA GRAFICA



# NOTICIAS INTERNACIONALES

**LOS ESTADOS UNIDOS EN POS DE UNA ARMADA SILENCIOSA**

Por **PAT HEFFERNAN**  
(Corresponsal de REUTERS)

ANNAPOLIS, Maryland, E. U. A., 16 de enero.—La Marina de los Estados Unidos está tratando de construir máquinas para barco tan silenciosas que no puedan localizarlas los aparatos detectores enemigos.

Los peritos no se hacen las ilusiones de poder construir un barco completamente silencioso, pero esperan ahogar los ruidos de la máquina a tal grado que sean menos intensos que los ruidos submarinos naturales.

Se ha instalado un nuevo laboratorio acústico en Annapolis, y dentro de este laboratorio se encuentra un lugar tan silencioso como un pensamiento. Hay tres espaciosos cuartos de pruebas con muros de cemento con un espesor de poco más de 40 centímetros, muros que están revestidos con canales en forma de "VZ" hechos de vidrio hilado, los cuales aíslan los sonidos exteriores y embottellan las vibraciones producidas en el interior.

Será en estos cuartos de prueba donde se instalen las gigantescas máquinas para barco y echadas a andar mientras microscopos recogen los sonidos y los transmiten a instrumentos medidores de sonidos.

"El problema del ruido y vibraciones transmitidas de los barcos, por medio del agua, a los aparatos detectores del enemigo se convirtió en una de las cuestiones de mayor importancia durante la última guerra", según dijo el capitán Wilson D. Legget, director del nuevo laboratorio.

Es posible que eventualmente los estudios hechos en los laboratorios se traduzcan en motores rediseñados para submarinos y embarcaciones grandes con la mira ulterior de desarrollar una nave super silenciosa.

La reducción en los ruidos de las máquinas resolvería también un problema para las tripulaciones de los submarinos

nos y de los cuartos de máquinas a quienes se les ponen los nervios de punta debido al martilleo constante de los pesados motores.—REUTERS

LOS REPUBLICANOS SE OPONDRAN DENODADAMENTE AL PROGRAMA LEGISLATIVO DEMOCRATA  
Por **WILLIAM HARCASLE**  
(Corresponsal de REUTERS)

WASHINGTON, 16 de Enero.—A pesar de que el partido a que pertenecer ha caído del poder, por lo menos dos republicanos van a seguir gozando de poder e influencia en el octogésimo primer Congreso de los Estados Unidos que principió su período legislativo este mes.

Los referidos republicanos son el senador Robert Taft, de Ohio, y el senador Arthur M. Vandenberg, de Michigan. Ambos compartirán la dirección de la política de su partido en lo que respecta a asuntos domésticos y exteriores en la Cámara Alta, guiando al mismo tiempo la actuación de sus colegas en la Cámara Baja o Cámara de Representantes.

Empero, los dos senadores mantienen una postura diferente. El senador Vandenberg, seguirá cooperando estrechamente con la administración demócrata en la formulación de una política exterior "bipartidista". Se espera que, por el contrario, el senador Taft desempeñe nuevamente el papel del principal crítico del Presidente Truman en el Congreso, y se oponga tenazmente a las tentativas de la Casa Blanca para derogar la ley obrera Taft Hartley y para sacar adelante leyes enaminadas a un control económico más rígido.

Más todavía, en tanto que el senador Vandenberg arrostra discrepancias con el ala aislacionista de su partido en lo que toca a la política exterior, el senador Taft es objeto de una oposición mucho más efectiva de parte de los republicanos "progresistas", quienes estiman que la derrota electoral de noviembre pasado abedeció a la política y actuación de los miembros de la "vieja guardia" como Taft.

A pesar de ésto, el senador Taft segui-

rá como Presidente de la Comisión política republicana del Senado, será portavoz republicano en los más importantes debates sobre asuntos domésticos y actuará como vocero del partido cuando se requieran comentarios en respuesta a las declaraciones de la Casa Blanca.

Como lo anunció, con la franqueza que lo caracteriza, a su regreso de Europa, Taft se propone oponerse tenazmente a los esfuerzos demócratas para derogar la ley antiobrista Taft Hartley, de la cual es responsable en gran parte.

Admitió de paso que esta actitud le ganará, ahora más que nunca, la enemistad de las organizaciones obreras, las cuales, según espera el propio Taft, harán todo lo posible para impedir que sea reelegido en las elecciones de 1950.

Después de la cuestión obrera, Taft dedicará sus esfuerzos y atención a los asuntos económicos presupuestales. Cualquier intento del Presidente Truman de restaurar el control económico, elevar los impuestos e inflar el presupuesto más aún de lo que está actualmente, tropezará indudablemente con el tajante sarcasmo y la habilidad de Taft en los debates.

El señor Vandenberg tendrá un camino más fácil de seguir. Este ya ha hecho saber a sus colegas republicanos que se propone dedicar todo su tiempo a la Comisión de Asuntos Exteriores y a los debates subsiguientes. Trabajando estrechamente al lado del hombre que lo ha sucedido en su antiguo puesto como presidente de la comisión—el senador Tom Connally, demócrata de Texas—Taft empleará todas sus energías para llevar la aprobación en el Congreso de la legislación pendiente, relacionada con asuntos exteriores, entre la cual figuran el propuesto Pacto del Atlántico y nuevas asignaciones de fondos para la recuperación europea. De hecho, el senador Vandenberg estará trabajando en íntima colaboración con el Departamento de Estado, aunque su influencia republicana ayudará considerablemente para atenuar la oposición de sus propios colegas.

(Pasa a la página siguiente)

*La ley del castellano sólo  
espera la firma del  
Presidente Quirino*

El 9 del actual, la Cámara de Representantes aprobó finalmente, en tercera lectura, el proyecto de ley de que ha sido autor el Senador Sotto, referente a la enseñanza obligatoria del idioma español en las escuelas superiores del país, tanto públicas como privadas.

La medida fué aprobada por cuarenta y seis votos. Tres Representantes emitieron su voto negativo, y uno se abstuvo. Dichos tres opositores eran los dos legisladores de Cápiz, honorables Villarreal y Arnaldo, y uno de Nueva Ecija, el Honorable Padilla. El Sr. Villarreal explicó, sin embargo, que no era contrario a la idea, sino que no creía oportuna la aprobación de la ley por falta de fondos y por el número insuficiente de maestros de español. Quien se

**NOTICIAS**

*(Viene de la página anterior)*

En la Cámara de Representantes, la dirección no es tan clara.

Es de esperarse, empero, que el señor Joseph Martin, de Massachusetts, antiguo presidente de la Cámara, y el Señor Charles Halleck, de Indiana, desempeñarán importante papel en la formulación y realización de la política del Partido. Pero la reputación de estos legisladores es mucho más conservadora que la del propio Taft, de manera que la oposición que le presenten los republicanos "progresistas" será mucho mayor.

abstuvo de votar fué el Representante Rodriguez de Pangasinán.

Ahora sólo falta que el Presidente de la República, Sr. Quirino, estampe su firma en la medida para que entre en vigor, vigencia que consistirá primeramente en que el director de la Oficina de Enseñanza dé los pasos necesarios para preparar maestros idóneos de la asignatura.

*Número extraordinario de  
"Semana" a beneficio del  
Montepío de Pelotaris*

Esta empresa se complace en poner en conocimiento del público, que el número, correspondiente al 24 de Marzo próximo, será extraordinario, pues constará de más de cien páginas en papel satinado, y a beneficio del Montepío de Pelotaris.

El precio del ejemplar será de 50 centavos para los no suscritos a la revista, destinándose 20 centavos para engrosar los fondos de dicho montepío.

También se hace constar que un 25% del precio de los anuncios será destinado a tal objeto.

A los señores suscriptores se les entregarán los ejemplares de este número extraordinario como los muchos otros que se piensan publicar, al mismo precio del ejemplar corriente.

**USE EL TRADICIONAL SERVICIO ELIZALDE...**

Vía

- TSS "MAYON"—Sale para Cebú, Maribojoc, Zamboanga, Cotabato y Davao —cada quince días.
- MS "BOWLINE KNOT"—Sale para Cebú, Maribojoc, Zamboanga, Cotabato y Davao—cada quince días.
- MS "VIZCAYA"—Sale para Iloilo todos los martes.
- MS "BAZTAN"—Sale para Cebú y Gagayán de Misamis todos los martes.
- MS "LANAO"—Sale para Pulupandan todos los martes.
- MS "VENUS"—Sale para Cebú Misamis y Jiménez—todos los jueves.
- MS "ELCANO"—Sale para Iloilo y Pulupandan todos los sábados.
- MS "BISAYAS"—Sale para Iloilo y Pulupandan —todos los sábados.
- MS "SORSOGON"—Sale para Bulan, Legazpi y Virac—todas las semanas.

*Todas las salidas desde el Pier 6, North Harbor  
Soliciten fletes y pasaje en*

**Manila Steamship Co., Inc.**

Elizalde Bldg.

Muelle de la Industria

Tel. 2-69-31

**AVISO**

Siguiéndose procedimiento judicial en esta ciudad contra un tal Juan Nicolás Rosales (Nick), cuyo paradero se ignora, por haber sorprendido la buena fe de muchos señores obteniendo de ellos dinero en nombre de la Revista Ilustrada "Semana", se suplica a los agraviados que se dirijan a esta Editorial indicando la cantidad estafada para proceder en consecuencia el fiscal que tiene a su cargo el asunto y al mismo tiempo para deshacer en lo posible el daño causado a esta empresa. Como se ha anunciado en números anteriores, SEMANA no puede hacerse responsable sino de las suscripciones o anuncios que le sean pagados directamente, ya que ningún agente está autorizado a cobrar por anticipado dichas suscripciones o anuncios.

**EL DIRECTOR**

**DEL ATENEO...**

(Viene de la pag. 37)

decer por sí sola."

El *Manila Times* recuerda a la congresista francesa Mle. Frances Bolton, que su consejo de que no se permita que el Comunismo domine en la China, llega un poco tarde, porque el comunismo está muy avanzado ya hacia ese dominio. Es perdición que parece no tener vuelta de hoja, a menos que el remedio lo diera una plétora de sentido común que consiguiera alumbiar un medio mejor: un medio que no sería ni la guerra total

con los comunistas, ni la ayuda económica, que, si se diese al gobierno actual, sería peor que inútil".

El *Evening Chronicle* confía en que una detenida y justa investigación del accidente aéreo en que perdió la vida el Capitán Benitez, pondrá de manifiesto que los aviones militares, procedentes de los sobrantes del ejército americano, son verdaderos "ataúdes con alas", así como muchos taxis y vehículos de la ciudad de Manila, que tanta gente envían al cementerio sin tiempo para recibir la Extrema Unión, son ataúdes con ruedas."

El *Manila Times* reitera que la idonei-

dad de Pío Fedrosa para el cargo de secretario de hacienda, es incuestionable. Y que si se permite que prospere la dimisión que ha presentado, Filipinas perderá un servidor público de incontestable valía por su carácter y competencia en el ramo.

Y "no está el horno para bollos"—viene a decir el colega.

El *Evening News* celebra y aplaude la decisión del Banco Nacional, de hacer préstamos a corto plazo a los tabacaleros, como un esfuerzo para levantar del surco una industria que siempre fué una de las mayores partidas de nuestra exportación y uno de los factores más poderosos para mantener en favorable saldo la balanza mercantil de las Islas.

Recomienda al Gobierno que preste su amparo a la industria que siempre mantuvo un verdadero monopolio del insuperable "Abacá de Manila", y que se atienda asimismo a la dirección técnica de la producción de los sucedáneos del abacá, que constituyen también otra fuente de beneficio para nuestros industriales, y por ende, para el Gobierno.

Glosando la frase "tenemos la revolución sobre nuestras cabezas" que pronunció el embajador Rómulo la pasada semana ante el Club de la Prensa de Ultramar, la suscriber "absolutamente" el *Manila Daily Bulletin* en un precioso editorial en el que nos dice que esa revolución es producto de un "fomento interno" que ha invadido el mundo y está abocado a producir el cambio. Ello ocurrió en Rusia donde la psicología de la masa popular produjo una revolución social que Karl Marx y Lenin expusieron en el libro y en el papel público, y que luego Stalin y sus hombres han traducido a su lenguaje para acomodarlo a su deseo de conquistar el mundo y gobernarlo para su provecho. En las democracias—razona el colega—cabe una moderada forma de socialismo y los hombres que saben de lo que hablan, créen que la estructura de la democracia es bastante fuerte, bastante elástica para contener esa revolución.

Situado en el mismo plano cree el *Evening Chronicle* que el socialismo suave que Carlos Rómulo recomienda, puede proyectar nuevas luces sobre el pensamiento social de muchos de nuestros cadillos.

**FOR ECONOMY DURABILITY & BEAUTY**  
Build with

**SANTA CLARA PLYWOOD**

*It's the Choice of ARCHITECTS, ENGINEERS & BUILDER for any Construction Job!*

AVAILABLE SIZES  
 4' x 3' x 5/8 Ply  
 4' x 3' x 6/8 Ply  
 4' x 3' x 5/4 Ply  
 4' x 3' x 6/4 Ply  
 4' x 3' x 5/2 Ply  
 SPECIAL SIZES CAN BE MADE TO ORDER

• WATER-PROOF  
 • WATER-RESISTANT  
 • EXCELLENT FOR INTERIOR AND EXTERIOR SIDINGS

**SANTA CLARA LUMBER CO., INC.**  
 501 TEGSON, MANILA  
 ARCHITECTS-ENGINEERS-LUMBER DEALERS

**SANTA CLARA PLYWOOD — Precio al por menor**

Lauan blanco 1/4" X 3' X 6'

Clase AA ----- P6.00      Clase B ----- P4.00  
 Clase A ----- 5.00

Fijese en la marca en cada pieza

# Las mil mejores poesías de la lengua española

RAMÓN DE CAMPOAMOR  
(1817-1901)

*EL TREN EXPRESO*

(Continuación)

## V

Como un amor es credo.  
o artículo de fe que yo proclamo.  
que en este mundo de pasión y olvido,  
o se oye conjugar el verbo *te amo*,  
o la vida mejor no importa un bledo,  
aunque entonces, como a hombre arrepentido.  
el ver a una mujer me daba miedo,  
más bien desesperado que atrevido.  
—Y un nuevo amor—la pregunté amoroso—,  
¿no os haría olvidar viejos amores?  
Mas ella, sin dar tregua a sus dolores,  
contestó con acento cariñoso:  
—La tierra está cansada de dar flores;  
necesito algún año de reposo.

## VII

Marcha el tren tan seguido, tan seguido,  
como aquel que patina por el hielo,  
y en confusión extraña  
parecen confundidos tierra y cielo,  
monte la nube, y nube la montaña.  
pues cruza de horizonte en horizonte  
por la cumbre y el llano,  
ya la cresta granítica de un monte,  
ya la elástica turba de un pantano,  
ya entrando por el hueco  
de algún túnel que horada las montañas,  
a cada horrible grito  
que lanzando va el tren, responde el eco,  
y hace vibrar los muros de granito,  
estremeciendo al mundo en sus entrañas  
y dejando aquí un pozo, allí una sierra.  
nubes arriba, movimiento abajo,  
en laberinto tal, cuesta trabajo  
creer en la existencia de la tierra.

## VII

Las cosas que miramos  
se vuelven hacia atrás en el instante  
que nosotros pasamos,  
y conforme va el tren hacia adelante,  
parecen que desandan lo que andamos  
y, a sus puestos volviéndose, huyen y huyen  
en raudó movimiento

los postes del telégrafo. clavados  
en fila a los costados del camino,  
y como gota a gota, fluyen, fluyen,  
uno, dos, tres y cuatro, veinte y ciento,  
y formando confuso y ceniciento  
el humo con la luz un remolino,  
no distinguen los ojos deslumbrados  
si aquello es sueño. tromba o torbellino.

## VIII

¡Oh, mil veces bendita  
la inmensa fuerza de la mente humana,  
que así el ramblizo como el monte allana,  
y al mundo echando su nivel, lo mismo  
los picos de las rocas recapita,  
que levanta la tierra,  
formando un terraplén sobre un abismo  
que llena con pedazos de una sierra!  
¡Dignas son, vive Dios, estas hazañas,  
no conocidas antes,  
del poderoso anhelo  
de los grandes gigantes  
que, en su ambición, para escalar el cielo,  
un tiempo amontonaron las montañas!

## IX

Corría en tanto el tren con tal premura,  
que el monte abandonó por la ladera,  
la colina dejó por la llanura,  
y la llanura, en fin, por la ribera;  
y al descender a un llano,  
sitio infeliz de la estación postrera,  
le dije con amor: —¿Sería en vano  
que amaros pretendiera?  
¿Sería como un niño que quisiera  
alcanzar a la luna con la mano?  
Y contestó con lívido semblante:  
—No sé lo que seré más adelante,  
cuando ya soy vuestra mejor amiga.  
Yo me llamo Constancia, y soy constante;  
¿qué más queréis—me preguntó—que os diga?  
Y, bajando al andén, de angustia llena,  
con prudencia fingió que distraía  
su inconsolable pena  
con la gente que entraba y que salía;  
pues la estación del pueblo parecía  
la loca dispersión de una colmena.

(Continuará)

## CARTAS AL DIRECTOR

Sr. Redactor  
SEMANA  
2109 Ascárraga  
Manila

Muy señor mío:

En su número del 3 de Febrero, 1949, lo que atrajo inmediatamente mi atención fue la página donde se publicó la carta de la Srta. Araceli Pons García, porque siendo yo filipino, y amante de la lengua española, no podía más que sentir un profundo agradecimiento hacia la Srta. Pons García por haber expuesto, por medio de su brillante pluma, el verdadero sentimiento de los filipinos hacia la Madre España y su mayor deseo de revivir y perpetuar la cultura que los valientes exploradores de España trajeron a nuestras playas.

La declaración de la Srta. Pons García de que "la juventud que hoy vive entregada al estudio de las disciplinas universitarias, ama la lengua y la literatura españolas, y lo único que lamenta, es que no se le den facilidades para aprenderla bien" demuestra una opinión que ha emanado de un estudio concienzudo, puesto que nosotros, filipinos, a pesar de las influencias de la cultura americana en nuestro país, no podemos quitar de nuestra sangre lo que hemos mamado de nuestras madres—el néctar de la cultura hispana. La Religión Cristiana es un legado de la Madre España que todo filipino debe guardar con orgullo en su corazón, porque la cultura moral de las pasadas generaciones produjo vicisitudes beneficiosas para el pueblo filipino. Este acontecimiento es una deuda que no podemos pagar a nuestros bienhechores en términos monetarios, y la única manera de expresar nuestro aprecio y ligar nuestros pensamientos a la Madre España es el guardar la cultura que nos ha legado y perpetuar en nuestro país la lengua española.

Su valiosa publicación, Semana, hace un papel importante en el desarrollo de la juventud filipina como ciudadanos útiles en el futuro, al fortalecer sus ideologías democráticas para combatir el Comunismo. Semana merece todos los encomios que las palabras del diccionario puedan expresar.

De usted muy respetuosamente,

PEDRO D. TABORA

Redactor

The Rifleman

## Flor De Anemia

Para el álbum de  
JOSEFINA MARIO.

Alma y Cerebro

Suspirante de amor posó en mi pecho  
su bella faz de palidez de cirio,  
y en el raptó febril de su delirio  
quedóse inmóvil sobre el niveo lecho.

Besé sus ojos, húmedos de llanto,  
susurrando palabras de ternura,  
mientras ella, callando su amargura,  
respondía riendo a mi quebranto.

Mustiábase su vida lentamente,  
como anémica flor de invernadero,  
y al verla así, desesperadamente

vi que el dolor para mí mal existe!  
¡Se va muriendo la que tanto quiero  
y estoy por eso eternamente triste...!

—MIGUEL ROXAS

# SEMANA

## REVISTA ILUSTRADA HISPANO - FILIPINA

PUBLICADA CADA JUEVES POR LA



Director: Manuel López Flores

Redacción y Administración

AZCARRAGA 2109

MANILA

Tel. 2-91-37

(Registrada como correspondencia de segunda clase, en las Oficinas de Correos de Manila, el 13 de Enero de 1949)

Precios de suscripción anual. Pago adelantado:

Manila ..... P14.00  
Provincias ..... P16.00

Estados Unidos y Posesiones.	
Unión Pan Americana y Canadá	\$12
España y Posesiones	160 pesetas
Portugal y Posesiones	160 Escudos.
Francia y Posesiones	1.600 francos.
Italia	4.500 liras.
Inglaterra y Posesiones	2.60 Libras.

## REPÚBLICA DE FILIPINAS CIUDAD DE MANILA S.S.

### "AFFIDAVIT"

Yo, MANUEL LÓPEZ FLORES, editor de la revista "SEMANA", certifico que la circulación de la presente revista es de 25,000 ejemplares.

Manila, 29 de Enero de 1949.

MANUEL LÓPEZ FLORES  
Editor-Propietario.

Suscrito y jurado ante mí, hoy a 29 de Enero de 1949. El declarante me exhibió su certificado de residencia No. A-3850971 expedido en San Juan del Monte, Rizal, el 12 de Noviembre de 1948.

MARIANO AGUILAR  
Notario Público  
Hasta el 31 de Diciembre de 1950.

Reg. Not. No. 162  
Pag. 39 Lib. VIII;  
Serie de 1949.

*Obre Vd. con acierto*

Aprovéchese de  
nuestros

## EQUIPOS DE INGENIERÍA

*MAQUINARIA AGRÍCOLA E INDUSTRIAL*

Así también como de nuestras  
VENTAS INMEDIATAS  
regulares en—

SUNKEN GARDEN  
(En frente del "City Hall")

Vigile nuestras subastas regulares  
o entre en negociaciones para los  
artículos que necesite en nuestras  
bases y depósitos.

\* Jose C. Zulueta  
*Presidente*

\* Jose E. Romero  
*Comisionado*

\* Angel Llanes  
*Designado Comisionado*

—VENTA INMEDIATA ESPECIAL—

Para modestos empleados del gobierno  
los sábados de 2 a 4 p. m. en el

SUNKEN GARDEN

# SURPLUS PROPERTY COMMISSION

Segundo Piso, City Hall, Manila  
TEL. No. 3-21-11

*Pedro Domecq*

# FUNDADOR

(THE FOUNDER)

# BRANDY



Otro "Fundador" español, Juan de Salcedo, escogió uno de los lugares más hermosos del mundo, en las faldas del volcán Mayón, para establecer una ciudad; y la nombró LEGAZPI en honor de su tío, el fundador de la vieja ciudad de Manila.

## TABACALERA

212 Marqués de Comillas

IMPORTADORES  
EXCLUSIVOS

Tel. 3-22-91